April 7, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

RELATO FINANCIERO DI AZV PA 2016 TA CONSTATA

Gastonan di cuido a sigui subi, y ta mas halto loke a spera



RECIENTEMENTE e Organo di AZV, pa di 7 biaha consecutivo a haci entrega di su relato financiero ainda prome cu 1 di april di e aña coriente. Tabata Minister di Salud Publico, dr. Carlos Alex Schwengle y Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez a recibi e relato financiero aki.

Loke a keda constata ta, cu e gastonan pa 2016, pa loke ta cuido medico, ta mas halto cu e aña anterior.
Esaki a wordo ocasiona primordialmente dor di un calculacion demasiado abou di e obligacionnan cu mester a cumpli cune pa loke ta cuido medico den exterior.

E parti di e contribucion di pais Aruba den e financiamento di AZV den aña 2016 un biaha mas a baha.
Loke tambe a keda señala, contrario na loke Gobierno a bin ta bisa, cu e refineria no ta colabora ainda cu su entradanan di prima y BAZV.
P'esey mes e efectonan aki por lo pronto no a wordo calcula den e proyeccionnan. Den caso cu e entrada di prima y BAZV keda igual, e expectativa ta cu e parti di e contribucion di pais Aruba lo bolbe subi den e siguiente añanan.

KvK a reevalua e structura pa Debate Electoral 2017:

Lo brinda e oportunidad pa tur partido politico participa na debate



DIRECTIVA di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a reuni ayera pa re-evalua e structura p'e debatenan cu lo wordo organisa prome cu elección dia 22 di september awor.
E motibo tras esaki ta cu KvK a constata cu tin cierto confusion y desacuerdo encuanto e rekisitonan stipula pa participacion n'e debatenan.

KvK kier a mantene un balans structura cu un participacion di maximo 6 partido politico, di cual publico general lo por a vota via un encuesta online pa scoge 3 participante, pero en bista di e ultimo desaroyonan KvK lo brinda e oportunidad na tur e 8 partidonan en cuestion, esta ABO, AVP, MAS, MEP, POR, PPA, RED y UPP pa participa n'e prome debate riba 8 di juni proximo.
Den esaki a lubida partido CURPA, ya cu e no a cumpli cu e requisitonan prome cu e fecha stipula pa KvK, según Ernst Mohamed.

Directiva di KvK ta kere cu di e forma aki por logra un debate democratico y asina por contribui na un mihor paisahe politico ya cu ta e intencion pa ofrece un debate di calidad y pa debati riba topiconan interesante pa pueblo en general.
E decision aki a wordo tuma despues di re-evaluacion y KvK ta spera cu esaki wordo respeta.

Lo tin ticket VIP disponibel p'e debatenan caminda cu lo brinda e oportunidad pa tene combersacion priva cu e participantenan di e debate.
Pa di dos debate cu lo tuma lugar dia 17 di augustus, KvK lo informa e structura na su debido tempo teniendo cuenta cu registracion oficial p'e Eleccion 2017.

Esta ey sigur lo sa caba, cua partidonan sigur lo participa na elección di september awor, ya cu e partidonan cu no tin representación den Parlamento, mester haya firma di sostén. Si no tin sostén, nan no por participa na elección y tampoco n'e di dos debate di KvK.

Douane ta sigui promociona su hendenan







DEPARTAMENTO di Aduana un bes mas por anuncia cu e siguiente empleadonan a crece den nan funcion y rango.
Sra. Antonia Werleman-Curie a ricibi e rango di Hoofd Verficateur I&A. Sra. Antonia Werleman-Curie ta actualmente encarga cu e departamento di Douane Tecniek.

E departamento aki ta encarga cu tur e tecnicalidadnan cu ta para den ley y tin di haber cu entre otro Vrijstellingen, Tijdelijke Invoer, Entrepots y Controle na Invoer.
Sr. Ra Croes a ricibi e rango di HoofdKommies Verificateur I&A. Sr. Ra Croes ta fungi actualmente como hefe suplemente na Aeropuerto y na Aerocargo.

Sigur un funcion cu tin su retonan, pero cu su añanan di experiencia, conocemento y capacidad ta hasi un bon trabou den e Cuerpo di Aduana.
Sr. Mark Simon a ricibi e rango administrativo di HoofdCommies. Sr. Mark Simon ta eherciendo e funcion di Chef Algemene Zaken na Departamento di Aduana.

Gerencia, staf y empleadonan di Departamento di Aduana ta desea sra. Antonia y sr. Ra y Mark éxito y perseverancia den nan tareanan pa sigui crece den nan carera.

Di acuerdo cu relato financiero di AZV pa 2016

A constata cu gastonan di cuido a sigui subi, y ta mas halto loke a spera

Refineria no ta ningún contribución ainda pa AZV

PA di 7 biaha consecutivo AZV a entrega prome cu 1 di april e relato financiero di AZV na Minister di Salud Publico y na Minister di Finanza, respectivamente dr. Alex Schwengle y mr. Angel Bermudez.

E relato anual 2016 ta contene un declaracion di aprobacion di e accountant externo, tanto pa loke ta e exactitud di e documento como tambe e legitimidad. Bo persona por download e relato anual 2016 for di e website www.azv.aw.

Gastonan di cuido mas halto cu a spera

Compara cu 2015 e gastonan total a subi cu 5,2%. Esey ta un crecemento mas halto di loke a spera.

Esaki ta wordo ocasiona primordialmente dor di un calculacion demasiado abou di e obligacionnan cu mester a cumpli cune pa loke ta cuido medico den exterior. Entre tanto a tuma pasonan pa evita e riesgo aki den e siguiente añanan, según AZV.

Apesar di e crecemento fuerte y inespera den 2016, e crecemento promedio di e gastonan den e ultimo 5 añanan ta keda modera: E periodo 2012-2016 ta conoce un crecemento anual promedio di rond di 2,7%.

Den e mesun periodo e inflacion anual tabata un promedio di -0,5% y e crecemento anual promedio di e poblacion tabata 1,6%.

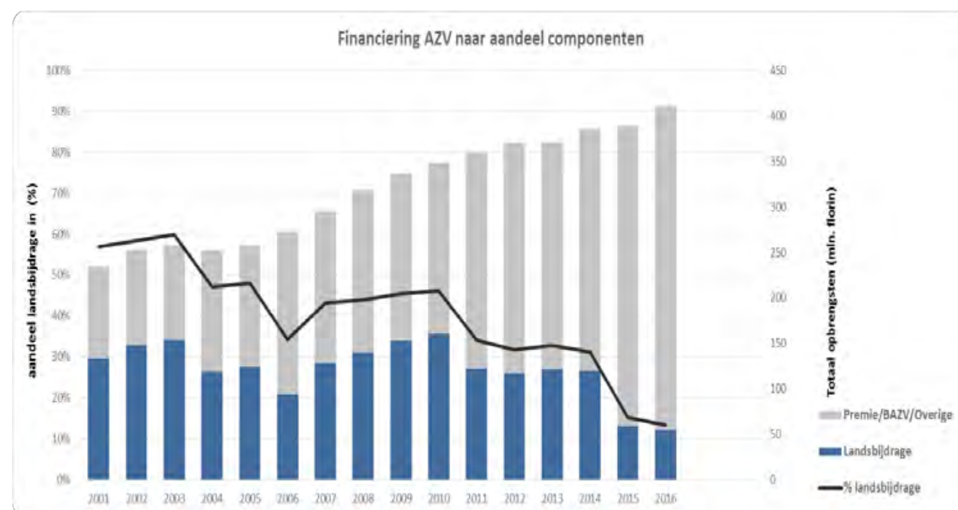
Contribucion di pais Aruba ta keda baha

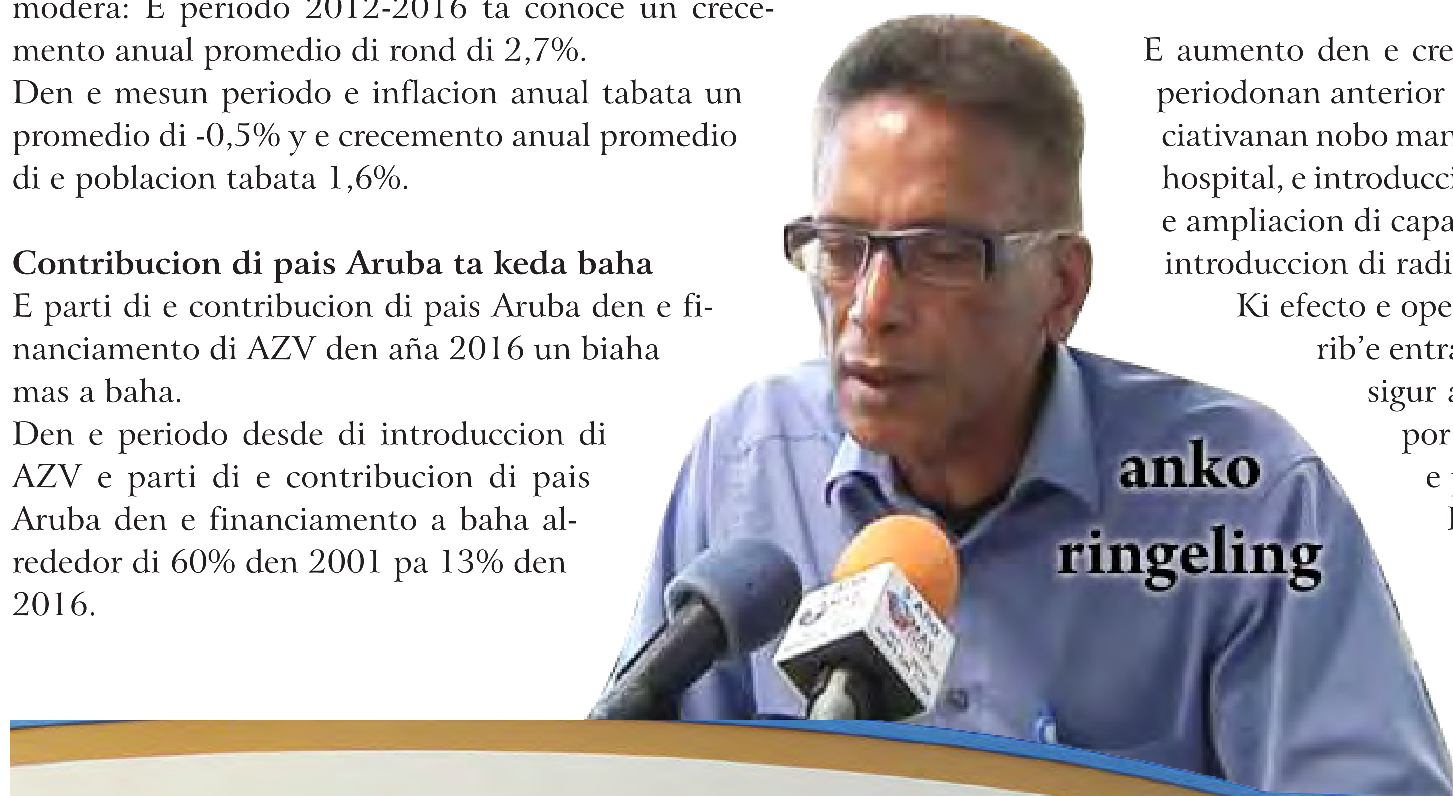
E parti di e contribucion di pais Aruba den e financiamento di AZV den aña 2016 un biaha mas a baha.

Den e periodo desde di introduccion di AZV e parti di e contribucion di pais Aruba den e financiamento a baha alrededor di 60% den 2001 pa 13% den 2016.

E disminucion (bahada) di e parti di e contribucion di pais Aruba a bay man den man cu e aumento di e parti di entradanan di prima y di e impuesto 'bestemmingsheffing AZV' (BAZV).

P'e siguiente añanan te 2020 AZV ta tene cuenta cu un aumento promedio di alrededor 4%.





E aumento den e crecemento anual aki compara cu e periodonan anterior tin su causa den e desaroyo di iniciativanan nobo manera e renobacion y construccion di hospital, e introduccion di cardiologia intervencionista, e ampliacion di capacidad di operacion den ImSan y e introduccion di radioterapia den ImSan.

Ki efecto e operacion gradual di e refineria lo tin rib'e entradanan di e prima y e BAZV no ta sigur ainda. P'esey mes e efectonan aki por lo pronto no a wordo calcula den e proyeccionnan.

Den caso cu e entrada di prima y BAZV keda igual, e expectativa ta cu e parti di e contribucion di pais Aruba lo bolbe subi den e siguiente añanan.



Dia Mundial di Salud cu enfoke riba Salud Mental



















ROND mundo dia 7 di april ta celebra Dia Mundial di Salud. Na Aruba Plataforma Promocion di Salud, den cual tin representacion di Departamento di Salud Publico, IMSAN, WGK, IBiSA, hospital, SVB, AZV y un dokter di cas, tambe ta pone atencion riba e dia aki.

E dia aki ta brinda Plataforma Promocion di Salud e oportunidad pa trece conscientisacion riba un tema specifico. Tema di e aña aki ta trata di "Depresion, Ban papia". Depresion ta un malesa na unda e sentimento di tristesa ta dura un tempo largo of cu tin perdida di interes den e actividadnan cu bo tabata disfruta di nan. Ora e sintomanan aki ta dura mas cu 2 siman por papia di un depresion.

Otro sintoma cu tambe ta presenta ta un sentimento di bashi of tristesa inmenso, sentimento di culpabilidad, sin balor propio, problema pa concentra, memorisa of tuma decision, cambio den habito di comemento cu consecuencia cu bo ta nota cambio den bo peso, sentimento di desesperacion of ta sinti cu no tin speransa, sinti cansa, haci ta poco poco sin energia y sin motivacion. Tambe ta presenta problemanan pa pega soño of drumi di mas, problema pa keda drumi, haya malbeis lihe of ta irita, deseo pa ta bo so. Cu otro palabra depresion ta duna sintoma, mas bien un señal cu bo salud mental no ta den balansa.

E ambiente familiar, social of trabou por ta un rason pa conduci na depresion. Of e causante por ta un malesa cronico Esaki ta nifica cu depresion por afecta tur hende sin importa edad, rasa of religion. Depresion ta causa cu e persona no por realisa su tareanan diario cu consecuenia cu e relacion entre famia, amigo y coleganan ta keda afecta.

Den caso extremo depresion por hasta conduci cu e persona ta comete suicidio. Na Aruba tambe tin un cantidad di persona cu ta sufri di depresion. No tur ora depresion ta bira un malesa. Depresion por ta un simple señal cu un persona no ta funciona bon na trabou of na cas of ceno social. Depresion por wordo preveni y trata si e persona busca ayudo trempan. P'esey ta importante pa educa nos mes riba e tema di 'Depresion', kico e ta, con pa reconoc'e, kico por haci pa preveni y con pa trat'e. No laga depresion bira un monster, papiando mas rib'e tema aki lo kita depresion for di e esfera taboe cu ainda e ta aden.

Diferente organisacion miembro di Plataforma Promocion di Salud ta organisa actividad relaciona cu Dia Mundial di Salud. Mayoria di e actividadnan aki ta interno dirigi riba nan mesun empeadonan. Asina aki Departamanto di Salud Publico ta ofrece na su empleadonan un ciclo di charla relaciona cu depresion.

Pa mas informacion relaciona cu e tema di depresion por yama Departamento di Salud Publico, Seccion Social Psikiatrico, tel. 5224200.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers

Aruba preparando pa competi den competencia deportivo di Reino



MINISTER di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a tene un encuentro cu e coachnan, Ron Martis y e hobennan na Centro di Bario Dakota pa dialoga riba e preparacion pa e competencia deportivo di Reino. Minister Dowers tabata contento di a mira un participacion grandi entre e hobennan pa cu e proyecto aki cu ta bou guia di e coach principal Alexis Sierra y Lionel Kaarsbaan como assistent, Zoraida Tromp como leidster di e grupo y Ron Martis, kende lo atende cu e parti social. E team di Aruba a competi contra Corsou y Hulanda den 3 diferente evento deportivo y team Aruba a bira campeon.

"Nos a cuminsa e programa aki 3 aña pasa y e programa aki ta un programa caminda cu nos ta bay duna boso nan e oportunidad di participa den deporte. E programa yama Bo futuro ta den Bo man", Minister Dowers a remarca.

E intencion ta pa haya hobennan participa den deporte pa asina e hoben por stimula esunnan cu ta participa hunto, pero tambe pa nan por siña mas cos cu no ta solamente deporte.

Un di e cosnan cu lo siña den e programa entre otro ta con pa anda cu otro.

"Kiermen ora bo yega un caminda y topa hende, bo ta bisa bon tardi y dun'e un man. Hopi bes den deporte ta mira cu tin e parti di agresividad den dje, pero nos kier siña banda di deporte tambe con pa comporta bo mes nechi", asina Minister a remarca.

Tambe nan kier siña e hobennan con pa haya skills cu nan por uza den nan bida. P'esey Ministerio di Husticia ta haya e programa importante.

Ministerio di Husticia di Aruba ta paga un parti di e programa, pero tambe Ministerio di Husticia di Hulanda ta paga un parti di e programa cu e hobennan ta participa den dje. Aña pasa a tuma e prome encuentro di deportivo di Koninkrijkstoernooi di e proyecto "Bo Futuro ta den bo Man" aki na Aruba.

"E tempo ey mi a topa un par di mucha y nan a bisa mi cu eigenlijk e no mester ta na Aruba pasobra nan kier a bay biaha. E aña aki si boso comporta boso mes bon e ora ey boso por biaha", Minister Dowers a indica. E aña aki e encuentro lo tuma luga na Corsou.

Pe hoben por biaha y representa Aruba na Corsou, e hobennan mester keda den e programa te na final, zorg pa tur cos bay bon, presentacion den deporte y tambe comportacion bay nechi.

Asina ey e hobennan por haya e oportunidad di biaha pa Corsou pa participa den e torneo.

E gastonan lo wordo paga Ministerionan di Husticia. E idea ta pa hobennan siña y pa nan crece y bira mas miho. "E idea ta pa boso ta bon guy, bon amigo, sostene otro, yuda otro y bira miho den deporte pero tambe den comportacion. Ora un hoben tin bon comportacion, bo ta stimula otro hopi bon. Bo ta bay stimula otro hende rond di bo pa nan haci cosnan bon pa nan no bay den caminda robes", asina Minister di Husticia a remarca.

Presidente di Parlamento ta felicita Casa Cuna cu nan 60 anja di existencia



PRESIDENTE di Parlamento a acudi na celebracion di 60 aña di existencia di Casa Cuna.
Wyatt-Ras kende pa 10 aña a duna servicio na Casa Cuna via di Gobierno como ortopedagogo a traha di cerca cu lidernan, diferente directora y instancianan.

Wyatt-Ras tabata conoci pa su trato individual di muchanan y guia di famia. Pa cu esaki e tabatin un spelkamer unda pa medio di wega y pintura y arte por a comunica cu e muchanan cu problema y asina diagnostica y trata e muchanan. Ainda e tin contacto cu varios di e muchanan cu el a guia kendenan awor adulto tin yiunan.

Wyatt-Ras conoce lidernan cu mas cu 30 aña y tin mas cu 40 aña di experencia cu e muchanan. Lidernan cu ta figuranan importante den bida di hopi di e muchanan.
En bista cu e desaroyo di un mucha entre 0 pa 3 aña ta crucial, Wyatt-Ras semper a mira internado como un lugar di permanencia corto pa un mucha. Guia intensivo di mayornan of famianan di criansa ta imperativo. Aki lidernan, profesionalnan riba tereno social y hudicial ta di importancia mescos cu sincronisacion entre instancianan.

Wyatt-Ras ta spera cu Casa Cuna por cumpli hopi aña mas di existencia pa garantisa proteccion, cuido y guia di muchanan di nos pais.





POR kier goberna den tempo di crisis

segun Andin Bikker



DURANTE e rueda di prensa di Partido POR, e Plataforma Forza Nobo, Andin Bikker a comenta tocante e raport preliminar di IMF y e jaarrekening di Raad Van Advies.

Tur dos instancia ta expresa cierto preocupacion.

IMF ta constata cu Aruba ta bayendo na 85% di nos producto nacional bruto, na debe. IMF tabata recomenda caba, pa un economia manera esun di Aruba no sobrepasa 45 pa 50% den referencia cu e DGP.

Andin Bikker a splica cu nos ta den un spiral sumamente serio y preocupante cu un servicio di debe.

"Esaki kiermen cu actualmente a calcula, y RvA ta bisa esaki tambe cu pa 2019 nos lo ta pagando 230 miyon na interes so, cual suma no ta drenta den nos economia, pero nos ta paga interes riba interes.

POR ta haya esaki preocupante ya cu na final di dia, nos a hereda un pais den un situacion hopi, hopi precario.

Andin Bikker a bisa cu POR kier goberna den tempo di crisis pa motibo cu ora cos ta bon tur hende kier goberna. Kico ta bay t'e solucionnan cu nos kier trece pa loke ta trata e debe astronomico aki cu nos ta bay hereda den gobernacion?

Nos a premira caba cu mescos cu Madre Patria Hulanda, a recupera su mes desde 2011 y aworaki nan a caba di sera nan presupuesto cu un surplus di 3 biyon euro, nos lo bin cu un ley di recuperacion di crisis" segun Andin Bikker.

Manera IMF a recomenda, den su diferente raportnan y nan ultimo raport preliminar mester reduci e obstaculonan p'e clima di inversion mehora.

Loke ta pasando ta cu den nos sistema cu Aruba a hereda di Hulanda ta cu tin diferente obstaculo cu un posible inversionista ta haya, cu ta pone cu si bo cu kier inverti na Aruba, of bo kier saca bo placa for di banco hinke den nos economia, tin yen di obstaculo cu ta stroba of demotiva bo pa haci'e y ta netamente e ley di recuperacion di crisis cu POR lo bin cune ta bay elimina esakinan.



Corte di Prome Instancia lo ta druk awe varios caso di homicidio

Awe Corte lo trata e caso di sobrino y complice a asesina su propio tanta na Wayaca

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.M.R.J.A.	Pro forma. A. ta wordo acusa di intento di homicidio riba prome di november 2016, dor di los un tiro cu un revolver riba un persona. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un otro persona riba prome di november 2016, dor di scop e cu su pianan na su cara. E ta wordo acusa di menaza e mes persona aki riba prome di november 2016, dor di intencionalmente saca un arma riba dje y bise cu e lo mate si e no dune e yabinan. E ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 14 di mei 2016, dor di dal cu mokete na su boca, y e ta wordo acusa di a intencionalmente destrui su paña. E ta wordo acusa di a intencionalmente kibra bentana(nan) di auto di e persona aki riba 14 di mei 2016, dor di dal e varios biaha cu un wrenchi. E ta wordo acusa di a menaza e mes persona riba 14 di mei 2016, dor di saca un cuchio y grite cu e lo mate. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un otro persona riba 13 di mei 2016, dor di dal e varios biaha cu machete na su lomba y/of braza.
08.15	I.J.J.V.M.	V.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas na Savaneta di propiedadnan di un persona riba prome di december 2016. V.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas na Kamay di propiedadnan di un persona riba 19 di december 2016.
09.00	M.I.A.M.	M. ta wordo acusa di intento homicidio na augustus 2016.
10.00	J.P.E. P.S.F.	F. y E. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a tuma bida di un persona riba 13 di september 2016, dor di los un of mas tiro riba e persona aki, a consecuencia di cual el a fayece, y di ladronicia cu violencia di un suma di placa y un cadena y telefonnan y un auto.
10.45	M.S.R. S.C.P.K. A.R.M.	R., K. y M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro of otronan, intencionalmente y cu premeditacion, intento di homicidio/asesinato riba 14 di oktober 2016, dor di los tiro riba un y/of seis persona. Nan ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba e fecha ey.

Ceramento di caminda en conexion cu ponemento di dos palo di luz



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di LG Smith Boulevard, Paardenbaai Plaza/ Pompstation Boulevard te cu Weststraat cu lo bay cera e pida caminda aki parcialmente diasabra dia 8 di april 2017.

Lo cera e caminda for di 8'or di mainta te cu 11'or di mainta. E motibo ta cu lo bay pone 2 palo di luz riba e trottoir banda di e caminda. Lo cera e caminda menciona parcialmente pa tur trafico y lo indica e ceramento cu borchi y heki di trafico.

Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa no haci uzo di e caminda aki si no ta pa bo persona yega bo negoshi of trabou y alabes nos ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Derrick Geerman y Mark Mackay a cumpli 10 aña di servicio na Post Aruba N.V.





DIA 2 di april 2017 Derrick Geerman y Mark Mackay a cumpli 10 aña di servicio na Post Aruba N.V.

Derrick Geerman ta un persona cu semper a trata colega y clientenan cu bon manera. El a pasa den hopi reto y a siña door di e añanan con pa domina su trabou debidamente. Un di e cosnan cu semper e ta percura ta pa haci su best pa mehora unda cu e por.

Un persona cu ta hopi respetuoso y ta ricibi e mesun respet di colega y clientenan ta Mark Mackay. Desde un principio Mark a mustra di tin hopi potencial y ta sigui demostra esaki. Un di e cualidadnan admirabel di Mark ta cu e ta un persona cu tin e mentalidad y actitud di un lider.

Hunto cu nan famia y coleganan, Post Aruba N.V. a duna Derrick y Mark un gradicimento pa nan esfuersonan haci.

Dama ta bisa cu el a wordo horta na La Cabana



Un caso di ladronicia a tuma luga na La Cabana, caminda un dama hospedando na dicho hotel a wordo maltrata y horta di su cartera. El pidi auxilio na un personal di seguridad.
E caso a cuminsa bira straño ora e personal di seguridad a compaña e dama den su camber y topa cu e cartera den cushina. E dama a cambia su storia cu ta 45 dollar nan a horta for di dj'e.

Polis a papia cu e dama, cu a bisa cu un homber a dal e na su wowo y horta 45 dollar for di dj'e.
El a describi e persona pero no por a corda kico e homber tabatin bisti. Polis a mustr'e rib'e consecuencianan di duna declaracionnan falso, pero e dama a insisti cu e ta papiando berdad.
Polis a continua cu investigacion di e caso peculiar aki.

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

Nos fondonan di pensioen ta stabil pa decada nan cu ta bin

"NOS Gobierno a tuma su responsabilidad na serio y a cumpli cu su trabao di salba e fondonan di pensioen. Hopi Gobierno a laga di haci esaki y a laga e batata cayente aki pa otro Gobierno. Hasta e lider di MEP cu na aña 2002 tabata trahando como profesional na belasting a conseha su mes Gobierno cu mester hisa e edad di pensioen. Awe kier haci politikeria cu e tema aki", segun Parlamentario Clarisca Velasquez.

"E reformanan structural cu Gobierno a bin ta haci cu e fondonan AOV, APFA y AZV a haci cu awe e fondonan aki ta stabil y sostenibel pa añanan cu ta bin. For di aña 2010 a aproba leynan pa haci e reformanan aki posibel. Awe nos ta orguyoso di nos fondonan y hasta IMF a felicita Gobierno pa e ehercicionan haci pa cu e fondonan", e Parlamentario a remarca.

"Si nos wak nos hermana islanan, nan ta confronta cu problemanan grandi cu nan fondonan di pensioen. Na Corsou a hisa nan edad di pensioen dibiaha na 65 aña. Y si bo kier bay pensioen prome bo ta haya menos placa na pensioen.
Na Bonaire tambe tin problema cu kier reduci pensioen di grandinan cu 3% e aña aki y otro aña cu 12%. Esaki ta nifica cu e pensionadonan ta bay haya cobra menos placa na pensioen", el a continua bisando.
"E problemanan aki nos no tin na Aruba pasobra Gobierno aki a salba e fondonan di pensioen y AZV. Nos fondo ta stabil y sostenibel pa decadanan cu ta bin y esaki ta danki na curashi cu e Gobierno a tuma for di aña 2010 trahando riba reformanan pa medio di ley pa haci esaki posibel", Parlamentario Velasquez a conclui.



Abogado liber y consehero di Minister, Ron Martis

Hobennan lo ricibi guia social prome cu encuentro di Reino









E aña aki un biaha mas lo tuma luga e encuentro deportivo di Reino di e proyecto "Bo Futuro ta den bo Man", unda cu e team di muchanan bou guia di Minister di Husticia lo competi contra otro den deporte. E evento aki ta patrocina pa Ministerio di Husticia di Hulanda.
Aña pasa a organisa e prome encuentro y Aruba a competi contra Corsou y Hulanda den 3 diferente evento deportivo di cual e team di Aruba a keda como campeon.

Abogado Liber Ron Martis a reuni cu e coachnan, hobennan y Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers na Centro di Bario Dakota pa papia riba e preparacion p'e encuentro entre Reino. Martis lo ta parti di e proyecto aki, kende lo hunga un rol importante den e preparacion di e hobennan prome cu e encuentro tuma luga.

"Mi lo bay ta guiando boso den e proceso parti social, p. e. con pa deal cu peer pressure, bo amigonan kier bo haci algo y con pa bisa nan no, respetando nan opinion tambe pasobra esey ta hopi importante pa bo respeta opinion di bo amigonan pasobra un opinion nunca ta fout", Martis a remarca.

Ron Martis lo tene hopi encuentro cu e hobennan, unda cu e lo papia hopi cu nan. E lo haci esaki pa mira si tur cos ta bayendo bon y na cualkier momento cu hobennan tin preguntanan por acerca su persona y e lo purba duna contesta.
"Si mi por, mi lo guia boso di mi propio experiencia of di loke mi a siña di bida of scol y duna boso e miho conseho cu ta posibel pa boso por termina e encuentro aki cu exito", asina Martis a remarca. Abogado Martis kier mira e muchanan yega te na final.

Ladronnan a sali man bashi den intento pa horta den oficina di Lotto



DIAHUEBS den oranan di marduga, ladronnan a kibra drenta den oficina principal di Lotto.
Nan a kibra e hekwerk y bentana pa drenta. Nan a kibra e portanan pa drenta den e oficinanan y plama tur cos.
Esnan encarga no a haya falta di nada y placa sigur no tabatin como cu compani-anan semper ta busca e placa, pues nunca tin placa den oficina di Lotto.
Camara di seguridad a capta e momento cu cuater homber cu cara tapa a drenta. Ta sospecha cu por tabatin un di cinco persona wardando den un auto para patras di parada di bus na Playa.

E caso ta bou investigacion y no ta des-carta e posibilidad cu esnan responsabel por tabata envolvi den e intento di la-dronicia na Aruba Bank.

Productonan di e pakete basico cu ta cay bou prijsnan maximo

DEPARTAMENTO pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) ta anuncia na tur mayorista y detayista di productonan comestible cu a base di e Ordenansa di Prijs (AB 1991 no. GT 17) tur producto di primera necesidad ta suheto na stipulacion di prijs dor di Gobierno. E productonan cu ta pertenece na e pakete basico aki ta como lo siguiente: sucu, aros, hariña di maishi, cuminda y lechi pa baby, koffie, té, lechi en polvo, lechi pa koffie, manteca, margarina, azeta pa cushina, webo di galiña y pan blanco.

Pa benta di e productonan cu ta pertenece na e pakete basico di e consumidor e mayorista mester haci un petición pa calculación di e prijsnan máximo na DAECI. Pa por adapta e prijsnan stipula pa productonan di un cargamento nobo, tambe mester entrega un peticion por escrito na DAECI. Lo baha productonan di primera necesidad cu no tin prijs máximo stipula pa DAECI for di reki den e supermercadonan.

E adaptacion di e prijsnan maximo pa e productonan aki ta stipula cada dos siman y publica den e corantnan local.
Mayoristanan cu ta percura pa yena reki y prijs e productonan den e supermercadonan, mester tene na cuenta pa adapta e prijsnan nobo stipula mas pronto cu ta posible, specialmente ora cu e prijsnan baha y tambe percura cu e productonan tin un indicación di prijs. Den caso cu nota cu falta indicación di prijs, lo atende gerencia di e supermercado riba e particular.
A base di e regulacion pa indicacion di prijs pa producto y servicio (AB 1988 no. GT 56) tur negoshi tin e obligación pa pone indicacion di prijs pa producto y/of servicio cu mester ta claramente visibel y lesabel.
Pa un stapel di e mesun productonan, por pone solamente un indicación di prijs na e reki.
E indicacion di prijs mester ta indica den valuta Arubano, unda e simbolo di “Awg” ta wordo uza. Adicionalmente por opta pa pone tambe su equivalente den otro valuta bao di e condicion cu e valuta stranhero ta claramente indica.

Pa cualkier informacion tocante calculación di prijsnan, procedura, indicación di prijs, etc. por tuma contacto DAECI na number di telefon (297)582-1181 ext. 247 of 234.

Desaroya pa famoso ambientalistanan manera Rockerfeller y DiCaprio

EcoResorts tin un lugar den pasado, presente y futuro di turismo Caribense

Den parkenan nacional tambe

E luna aki, pero aña pasa, Caneel Bay Resort a celebra su di 60 aniversario di existencia.
Esey ta 10 aña prome cu un di e pioneronan di turismo na Aruba, sr. Ike Cohen (d.f.m.) a inaugura Manchebo Beach Resort na Punto Brabo aki na Aruba.
Caneel Bay Resort ta ehempel di con un EcoResort por funciona perfectamente den un parke nacional, y mas leu ainda, beneficiando e ecosistema di e lugar, creando consenshi cerca su bishitantenan y comunidad, y aportando na e economia local.
E mesun formula aki e famoso actor ganador di Oscar, Leonardo DiCaprio ta implementando actualmente na Blackadore Caye na Belize, cu un resort programa pa habri na 2018. Awo Aruba ta dilanti di e mesun posibilidad, pero solamente si tur partido cera cabes hunto.

Situa na St. John den e Islanan Birgen Mericano, Caneel Bay ta un peninsula priva cu ta forma parti di e Virgin Islands National Park y Coral Reef National Monument.

Inicialmente tabata e isla priva di e multi miyonario Mericano Laurence Rockerfeller, pero esaki a traspasa su propiedad pa e Parke Nacional bou condicion cu e por a keda existi como un EcoResort. Te dia di awe Caneel Bay Resort ta exitoso y ta aporta considerabelmente na e preservacion ambiental y bienestar general di e poblacion.
Doño y operador ta traha hopi di cerca cu autoridad di e parke nacional den diferente programa di educacion y preservacion; y pa celebra nan 60 aniversario, e resort a inicia un programa pa planta 60 mata nobo riba e propiedad y ta invita huespednan pa tambe planta un mata durante nan estadia. Pa tur e motibonan aki, recientemente e resort, su historia y papel activo den medio ambiente, a keda ilustra den un reportahe di CBS News.

Un concepto similar ta loke DiCaprio hunto cu su socionan ta trahando riba dj'e for di 2015 na momento cu e gran activista ambiental a cumpra un tereno na e costa di Belize.
Hunto cu Paul Scialla y Deepak Chopra di e compania Delos, ta bay construi loke nan ta denomina como un 'eco-conscious resort' consistiendo di 68 resort villas riba lama y 48 cas riba e isla mes ademas di infinity pools, restaurants, wellness center, y mas.

E termino 'Restorative' den e nomber oficial cu ta 'Blackadore Caye, a Restorative Island' no ta referi no solamente na e impacto cu e isla por tin riba su huespednan, pero tambe riba e isla su mes. Similar na e condicionnan actual di Isla di Oro na Aruba, Blackadore Caye ta sufri di e efectonan di abandono y abuso humano. Algo cu DiCaprio y su ekipo ta determina pa cambia, rescatando e isla y hacie un ehempel di harmonia entre ecologia y turismo.
Den un articulo publica den The New York Times tocante DiCaprio su proyecto, ta papia di con e mercado di ecoturismo ta grandi y creciendo cu 8 biyon bishita di turista pa aña rond mundo, segun e Center for Responsible Travel. Na Belize, p. e. e turismo asocia cu rif di coral y matanan di mangel ta aporta 196 miyon Dollar na su economia nacional, cual ta rond di 15% di e producto domestico bruto na 2007, segun un estudio di e World Resources Institute.

Dell Real Estate, desaroyadornan di e proyecto Zoetry Isla di Oro ta siguiendo e 'best practices' di e proyectonan aki y otronan mas rond mundo. Ta trahando cu e miho cientificonan ambiental (Langan International) pa traha e Environamentl Impact Assessment Study cu ta bay entrega na Gobierno como parti di e rekisitonan lega.
Adicionalmente, ta den contacto cu e organisacion US Green Building Council pa medio di nan programa (LEED) guia y supervisa e futuro construccion y operacion di e resort.
Primordialmente y for di e prome dia, a sinta cara a cara cu autoridad y NGOnan local pa conoce kico ta nan preocupacion y aplica nan recomendacionnan den e plan di accion.

E meta semper ta y lo keda pa crea e miho producto eco turistico pa Aruba; uno cu ta satisface e necesidadnan di e eco sistema local, pero tambe ta crea un bienestar real y directo pa e comunidad di Pos Chikito, Savaneta y bicindario.

Kico Pik Pisas ta haci na sitio di delito di socio politico?



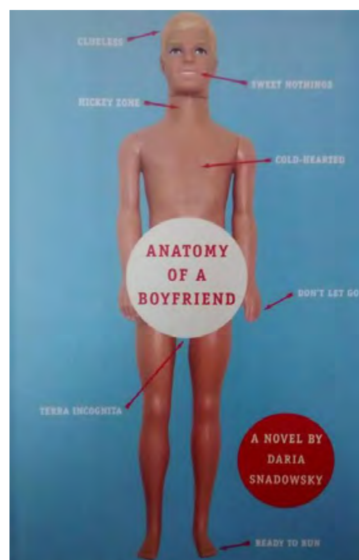
WILLEMSTAD - Tur hende por a tuma nota diarazon cu varios miembro di Partido MFK, incluso Promé Minister Pisas (MFK) tabata presente n'e cas di nan lider caminda un di e entradanan hudicial a caba di tuma lugar.
E pregunta ta surgi: Kico un Minister den funcion ta haci na un sitio caminda posiblemente un delito por a tuma lugar siendo cu e no ta involucra den e asunto y ta funcionarionan di hustisia tin cu haci nan trabou.
Of acaso e tabata eynan pa intimidá of impresioná cu su presencia, pasobra si t'asina e ta mal equiboca.

Den un pais democrático tin tres poder
Esun legislativo cu ta Parlamento, esun ehucativo cu ta Gobièrno y finalmente esun di Husticia. E tres podernan aki tin cu haci nan trabou sin influenciá otro. Ne momentonan aki mester laga Ministerio Público (OM) haci su trabou. Un cos si ta cuestionabel y lamentabel, cu Promé Minister Pisas, a duna cierto declaracion den prensa tocante un combersacion cu e tabatin cu PG, señor Guus Schram den cual Promé Minister lo a bisé: "Mi mester algo pa nos gana eleccion". Kico e Promé Minister kier men cu e expresion aki?

Di tur manera fraccion di MAN y partido MAN ta para tras di nan Parlamentario señor Plet kende na promé lugar a resisti e tentacion y na di dos lugar a denunciá e intento di soborno na su persona.

Michella Steenvoorde Lacle (POR):

Con pa stimula muchanan lesa mas buki (Parti 8)



KICO ta aumenta e probabilidad cu un mucha ta experiencia lectura como algo positivo? Esaki ta depende di varios factor. Stichting Lezen (https://www.lezen.nl/succesfactoren-leesbevordering) ta distingui, a base di estudio científico, ocho factor di éxito pa promoción di lectura y di educación di literature, Michella Steenvoorde Lacle ta splica.



PUNTONAN 8 DI EXITO TA:

Differentiatie
Un mehoracion gradualmente exitoso den lectura ta cuminsa cu un approach defini. Cuatro aspecto ta hunga un rol: e motivacion pa lesa, e interes y escogencia di genre, e aptitud di e alumno y tambe diferencianan entre mucha muher y mucha homber.

Motivacion pa lesa
Mas un mucha ta motiva pa lesa mas satisfaccion lo e experiencia cu lo yuda su desaroyo den lectura.

Interes y escogencia di genre
E personalidad, carater y identidad di e mucha ta hunga un rol ora di escohe un buki. Ora ta purba motiva y stimula lesamento, mester tene e factornan aki bon na cuenta den enseñansa y na biblioteca.

Aptitud den lectura
Con apto un mucha ta den su tecnica y comprendimento di lesamento? Un buki muchu dificil no lo aporta na su mehoransa. Pero un buki mucho facil tampoco lo stimula e mucha pa bira miho.

Diferencianan entre mucha muher y mucha homber
For di diferente estudionan por conclui cu tin diferencianan cardinal entre loke un mucha muher ta gusta lesa compara cu loke mucha hombernan ta gusta lesa. Esaki sigur mester tuma den consideracion ora ta stinula lectura.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

"Mi ta lamenta cu Andin Bikker no ta compronde Ingles y no sa lesa raport di IMF"

Andin Bikker ta presenta un vision desastroso pa loke ta pensionadonan

UN politico p'e ta sincero cu su pueblo, na prome lugar mester ta sincero cu su mes y ta di lamenta cu ainda tin politiconan cu ta trata di troce berdad, keriendo cu pueblo lo cay pa nan falta di sinceridad y seriedad. Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Marlon Sneek ta mustra cu ta di lamenta e forma con Andin Bikker, lider di Democracia Real y candidato number 2 di partido POR, ta pretende cu e no ta compronde Ingles y kier interpreta e reportahe inicial di IMF riba e situacion financiero economico di nos pais, den e forma cu e ta kere e lo saca bentaha politico for di esaki.

"Sin duda nos ta lamenta e hecho e forma con sr. Bikker ta trata di bolter un reportahe positivo y converti esaki den algo negativo pa mira si tin probecho politico pa saca.
E delegacion di IMF den su relato inicial ta mustra di ta sumamente satisfecho y na mes momento impresiona, p'e forma serio con Gobierno di Aruba a bin ta atende cu e situacion economico di nos pais.
No solamente palabranan di elogio, pero tambe di felicitacion p'e vision cu Gobierno di AVP a bin ta ehecutando pa di e forma aki percura pa reduci e deficit riba presupuesto y sigui crea un maneho responsabel pa atende cu e situacion financiero di nos pais.

Mientras cu IMF ta felicita y tin palabra di elogio pa Gobierno di AVP p'e maneho cu ta ser hiba ultimo añanan, Andin Bikker ta papia di un reportahe devastador y tratando pa bende un vision politico cu si lo conduci na resultado desastroso manera su vision pa loke ta edad di pensioen.
"Nos por a ripara cu mescos cu e lider di MEP, Evelyn Wever Croes, Andin Bikker ta insisti cu nan lo baha e edad di pensioen bek, mientras cu n'e momentonan aki tin un desaroyo serio na tanto Corsou como e isla di Bonaire pa loke ta regarda e pensamento aki.
Bin cu storianan sin sentido cu lo reduci e cantidad di Minister di 9 pa 7 y kita cantidad di coordinador cu lo ta suficiente pa cubri e peso financiero aki di su vision pa edad di pensioen, ta mustra no solamente cu Andin Bikker no ta al tanto di kico esaki ta nifica y con desastroso esaki lo resulta p'e pensionado.
Na Corsou caba a tuma e decision p'esnan cu kier baha cu pensioen na edad di 60 aña por haci esaki, pero aki ta bon pa mustra cu e mesun pensionado aki lo bay atras cu casi 30% di su entrada caminda na lugar di cobra 1080 pa luna, e lo ricibi un suma di 700 florin cu sigur no ta un suma cu cual un persona lo por pasa luna cune.
N'e isla di Bonaire cu pa colmo ta cay bou di Hulanda, sindicatonan ta preparando un welga general pa motibo cu aki tambe kier reduci e edad di pensioen sin cu tin un forma pa sigura stabilidad di e fondo pa futuro caminda e fondo lo bay haya su mes den problemanan hopi serio.



Eynan tambe e pensionado lo ripara cu e lo bay cobra menos cu inicialmente e lo a ricibi y ta puntonan cu Andin Bikker y Evelyn Wever Croes no ta splica pueblo.
Pa ilustra e ansha di morto den campaña politico mester menciona cu e lider di MEP ta prefera y insisti pa bay contra su propio vision como Hefe di Departamento di Impuesto den pasado, caminda el a conseha Gobierno di MEP di Nel Oduber algun aña atras, pa aumenta edad di pensioen pa 65 aña como e unico solucion adecuado pa salba e fondo aki.
Awe Evelyn ta insisti pa trapa su propio vision, un vision cu Gobierno di AVP a ehecuta y cu ta duna resultado positivo hunto cu otro inversionnan cu Gobierno a haci, cu a bon consolida e fondo di pensioen".

Segun Marlon Sneek e tipo di weganan aki no ta weganan pa un politico serio hunga, caminda den forma descabeya ta pinta un scenario pa nos pueblo sabiendo cu loke bo ta propone ta simplemente un caminda pa desaster y fracaso.

Aki tin cu pone enfasis tambe riba e hecho cu nos tur ta paga prima cu ta bay pa SVb y fondo di pensioen pues ningun momento reduccion di total di Minister lo ta suficiente pa sostene e fondo di pensioen, Parlamentario Marlon Sneek a conclui.



DIA MUNDIAL DI BESTIANAN ARIBA CAYA!

En coneccion cu "Dia Mundial di Bestianan ariba caya" un grupo di voluntarionan di Suki Animal Rescue y Animal Rights Aruba (ARA) lo ta colectando riba diasabra, 8 april venidero, ariba L.G. Smith Boulevard.
E fondo recauda ta wordo destina specialmente pa yuda algun cacho- y pushinan riba caya (castra/sterilsa).

Bo tambe por yuda!
DIASABRA, 8 april venidero bo persona tin e oportunidad. Nos ta conta riba bo sosten!
Di antemano danki pa bo donacion.





Di acuerdo cu Robin-Ann Didder di POR

Barionan na Aruba bibando bao di riesgo pa nan salud; kico a pasa cu e ley di medio ambiente?

NO ta di awor, pero ta for di basta aña habitantenan di Parkietenbos ta busca un solucion p'e situacion cu tin na dump.
E bario di Simeon Amtonio a sclama pa ayudo y varios trabao a keda haci dor di e habitantenan mes. Tambe a colecta firma p'asina hala atencion di Parlamento y Gobierno riba e situacion cu e bario ta bibando aden,
Sinembargo nos por mira cu nada no a sosode, asina sra. Robin-Ann Didder di POR a duna di conoce.

Awe un biaha mas nos por a tuma nota di un otro bario cu ta sclama pa atencion debi cu tin un dump mey-mey di terenonan habita. Kico t'e maneho y vision di Gobierno aki? Partido POR di e Plataforma e Forsa Nobo tin henter e situacion na bista y kier atende cu e punto aki primordialmente.
Loke ta importante pa pueblo sa, kico t'e efecto cu e situacion aki por causa pa un ser humano.

Di acuerdo cu Robin-Ann Didder, kende ta un Chemisch Analist, ta analisando e situacion aki for di basta tempo y tambe a tuma nota di e efecto no positivo cu esaki por ta pa un ser humano cu ta hala rosea den un aire contamina.
E substancia cu ta keda tras den un palo kima ta: 1. Stof fini di e palo, e shinishi cu ta forma un mineral fini: 2. E shinishi fini por bula y causa polucion: 3. Tin un holo of fragancia. 4. Ta forma un "link" di gas. 5. Substancia toxico acetaldehido e.o ethanol. 6. Zuur; cu ta un acido formico, y un gas cu ta yama propaanzuur. 7. Compuestonan aromatico condensa ect.

Fuera di carbon, hidrogeno, y oxigeno palo tambe tin nitrogeno (oxido nitrico), potassium, asufre y elementonan manera arsenico, cadmium, chromo, koper, kwik lood y zink.
Segun Robin-Ann Didder, e metalnan aki ta cay bao di metalnan pisa y venenoso.
Ora ta kima un palo tur e substancianan aki cu ta sali por causa daño na salud, medio ambiente, y e molester cu e por causa cu esaki.
Tur e stofnan fini ta daño potencial na salud y medio ambiente.
E componente di holor no directamente por haci daño, pero si por conduci na duna molester debi n'e holor stinki.

Kehonan por bin mas tanto di e holor stinki di e huma di palo cu por asocia psychologicamente riba anshamento.
E stof fini cu ta sali no necesariamente por ta fuerte ni tampoco e huma, pero e holor so ta un menasa pa salud publico.
Na momento cu un ser humano ta hala aire cu ta contamina esaki por causa malesa di pulmon, entre otro COPD aunke cu humamento di sigaria t'e principal causa di COPD, pero tambe tin otro factornan cu por causa e malesa aki cu na Aruba AZV no ta dunando speransa n'e pacientenan pa biba mas largo.

Segun e politico di POR, actualmente tin mas cu 44 persona cu e malesa di COPD cu ta keda causa dor di humamento secundario; polucion di aire; stof of vapor na pia di trabou; exposicion na biomass (kimamento di palo), ta aspectonan cu por conduci na COPD.
Un problema genetico no comun yama "Antitrypsin Deficiency" tin biaha ta wordo asocia cu COPD tambe.
Mirando esaki Robin-Ann Didder ta puntra su mes si Gobierno di Aruba tin e situacion cu nos pueblo ta biba aden na pecho.
Gobierno no ta percura pa Aruba tin un aire cu ta adecua pa cada un di nos por hala rosea limpi y alabes tampoco ta duna e posibilidad di haya tratamento pa por biba mas largo, na momento cu e malesa cu e ciudadano a haya ta causa dor di e mes un aire contamina cu Gobierno no ta percura pa tin un structura y ley pa actua na dje.

Partido POR di Plataforma e Forsa Nobo tin e situacion aki na pecho y lo atende cu e situacion aki hopi na serio, paso cada ciudadno aki na Aruba ta importante pa nos den partido POR, Robin-Ann Didder a conclui.



Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte,

Dr. Carlos "Alex" Schwengle ta hopi orguyoso cu a scoge Aruba pa ta anfitrion di congreso di CONCACAF









DIARAZON ultimo a yega un delegacion grandi di CONCACAF pa motibo cu aki na Aruba pa prome biaha lo tuma lugar e conferencia di CONCACAF.
"Nos t'asina orguyoso y bon trabou di Presidente di AVB, Richard Dijkhoff. Esaki no a cay for di shelo.
Esaki tin di haci cu cada bes AVB ta bira mas transparente, nan ta traha duro riba nan situacion financiero.
Nan ta duna bon relato financiero, tambe mihor maneho", Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle a remarca.

AVB tin un vision con nan ta bay drecha futbol aki na Aruba. Nan no ta haci esey nan so, pero nan ta haci esaki conhuntamente cu FIFA, CONCACAF y KNVB di Hulanda. CONCACAF tin respet suficiente y nan ta mira e trabou cu ta haciendo ta bon, di cual nan a dicidi di tene e conferencia na Aruba.

"Mi ta sinti hopi honra cu nan a scoge Aruba como e pais pa haci e conferencia. Un total di 41 pais participante na un conferencia hopi importante mundial over di futbol.

Nos ta kere cu e lo bay agrega no solamente n'e imagen di Aruba, pero tambe duna un boost na mundo deportivo di futbol aki na Aruba.
Un palabra di pabien na Arubaanse Voetbal Bond hunto cu su Presidente Richard Dijkhoff cu ta haciendo un bon trabou", asina Minister Schwengle a remarca.

Minister Schwengle ta hopi orguyoso di nan y ta spera cu esaki ta un empuhe tambe pa otro federacionnan tambe pa kisas nos por traha na mesun nivel y pusha deporte di e nivel ey pa yega n'e nivel aki. Pasobra lo bay tin diferente sorto di conferencia internacional di deporte den diferente federacion aki na Aruba.

Presidente di Arubaanse Voetbal Bond, ing. Richard Dijkhoff, ta haya cu ta un honor pa por tin e congreso aki na Aruba.
Arubaanse Voetbal Bond ta trahando basta duro riba esaki pa por a bin cun'e.
"No ta algo cu a bin di mes. E ta basa riba e reconocimento cu nos a haya como federacion di e trabounan cu nos ta haciendo na Aruba, pero reconoci dor di CONCACAF y den e caso aki tambe dor di FIFA, esaki lo bay t'e prome congreso di e Presidente y prome biaha na Aruba.
E tin un toke special pa nos tur. Mi ta kere esey ta bisa cu Aruba ta riba bon caminda", asina ing. Richard Dijkhoff a indica.

E ta considera Presidente di CONCACAF, Victor Montagliani, como un amigo aunke cu aña pasa nan a conoce otro, e laso ta hopi estrecho y e ta un persona dedica na futbol.
Diarazon Montagliani a yega Aruba pe congreso di CONCACAF.
"Den e dianan nos dilanti mi ta kere cosnan positivo so nos lo saca afo di e congreso, pa Aruba tambe. President di FIFA tambe lo ta presente", Dijkhoff a indica.
"Ami como Presidente di e federacion ta super orguyoso y super contento cu esaki ta sosodiendo na Aruba. Esaki ta un muestra di tur e trabounan grandi cu nos ta haci y ta un reconocimento. Y pa mi e ta algo grandi cu nos tin nan na Aruba."

E conferencia lo ta algo grandi pa Aruba, pero tambe pa futbol en general. Esaki ta prome biaha cu algo asina grandi ta pasa na Aruba, ya cu 41 pais lo bishita e conferencia. Lo tin un participacion di alrededor di 300 persona y Aruba ta orguyoso di ta anfitrion di e conferencia aki.

Riba peticion di KvK y ATIA...

Minister Arthur Dowers a organisa un anochi informativo cu a carga e nomber di "Justice in Practice"









ALGUN siman pasa, den luna di maart pa ta exacto, oficina di Minister mr. drs. Arthur Dowers, a organisa un asina yama "Justice in Practice".
Dicho reunion a wordo organisa pa di tres bes y tabata netamente pa informa diferente stakeholders, manera hunta di directiva di entre otro ATIA, AHATA, Camara di Comercio (KvK), riba e situacion di criminalidad aki na Aruba, como tambe tur loke cu e Ministerio di Husticia den su totalidad ta haciendo tanto preventivo como represivo riba esaki.

Despues di dicho encuentro ehecutivonan di directiva di Camara di Comercio y tambe ATIA, a haci apelacion n'e titular encarga cu husticia, p'e departamentonan manera Cuerpo Policial, IASA y tambe Coast Guard, duna un presentacion na nan respectivo miembronan.
Riba dicho peticion, Minister Dowers a instrui su ministerio pa organisa e asina yama "Justice in Practice 4".

Esaki a tuma lugar dialuna den un di e salanan di Renaissance Convention Center. Mas o menos shen (100) persona cu ta den mundo comercial a bin hunto y a ricibi un presentacion amplio di parti di Cuerpo Policial y tambe IASA.

E presentacion riba su mes, tabata basa riba p.e., cuanto personal Cuepo Policial ta dispone di dje den e area turistico, con nan ta wordo reparti (ingedeeld), con nan ta patruya, e tipo di patruyanan cu tin etc. Tambe a enfatisa riba e reto y risiconan cu tin y kico tur ta wordo haci pa contra aresta esaki nan.
Di parti di IASA, a splica basa riba cifra, riba e trend cu tin cu diferente nacionalidad na momento cu nan yega na nos frontera y tambe na momento cu nan ta bandona nos pais.

Na final di e anochi informativo, sala a ricibi e oportunidad di haci nan pregunta. Varios pregunta a wordo haci, cual mayoria tabata mas bien regardando otro Ministerionan.
Asina mes Minister Dowers a contesta esaki nan.
Riba e topico di criminalidad mes no tabatin mucho pregunta. Loke cu nos a conclui for di esnan presente tabata, cu awor nan tin un mihor bista di kico tur ta wordo haci den combatimento di criminalidad.
Cu prome cu e anochi informativo aki, nan no tabata bon informa debi na poco informacion cu ta wordo duna na comunidad di parti di e.o. e departamentonan gubernamental mes.

Segun e gremio comercial, cu si e informacionnan aki sali pa tur hende aki na Aruba, cu esaki lo frena y kisas hasta stop e sentimiento di miedo y temor cu a wordo crea inecesariamente den nos comunidad.
E prome Justice in Practice a tuma lugar na aña 2015. Manera cu a wordo menciona caba, e ultimo edicion aki a wordo organisa pa Ministerio di Husticia, riba peticion di Camara di Comercio y tambe ATIA.

Safecom Command Center ta sigui Curso Excelencia den Servicio





RECIENTEMENTE, un grupo di empleado nan di Command Center di Safecom a finalisa e curso "Service Enthusiam and Improvement". Servicio na cliente ta un di e aspectonan mas importante den nos trabou diario, sr. Eldrick Cabral ta enfatisa, tur cos ta e focus riba nos clientenan y nan seguridad.

Awendia servicio na cliente ta faya dor cu empleadonan NO ta wordo getrained, con pa responde na necesidadnan di e cliente. Pensa bo mes cuanto biaha ora cu bo drenta un establecimento hopi no tin e conocemento di e producto cu nan ta bende ni e desencia di lanta cara y bisa bon dia.

Servicio na cliente ta nifica pa bo ta presente pa esunnan rond di bo y no na manda text via di bo telefon of haci manera bo ta hopi druk ora cu e cliente acerca bo. Pa segura cu tur e empleadonan di Commanda Center ta consciente di e servicio cu nan mester duna na e cliente sra. Irïelle Cabral a organisa conhuntamente cu B & P Interface un curso Excelencia den Servicio.

E curso tabata bou guia di sr. Carlos Albertus di B & P Interface Training y durante di e curso a wordo trata e diferente aspectonan cu tin di haci cu un bon servicio y con pa tene tanto e cliente interno como e cliente externo satisfecho.

Esnan cu a ricibi nan certificado for di man di sra. Irïelle Cabral ta: Pastora Danies, Amy Roos, Shantal Stephens, Grace Martinus, Johnny Luidens, Xiomara Pieternella, Roland Geerman, Casiano Schwengle, Kevin Lake y Andrea Maduro. Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a finalisa e curso cu exito.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 6 Apr, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.30	1.32		1.34
Zwitserse frank (per 100)	CHF	177.28	178.00		178.80
Pond sterling	GBP	2.15	2.20		2.26
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.22	160.68		162.29
EURO (per 100)	EUR	188.25	189.97		191.88
Deense kroon (per 100)	DKK	24.56	25.28		26.08
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.70	20.42		21.22
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.79	19.51		20.31

Turista a hoga na Bonaire

KRALENDIJK – Diamars ultimo, Central di Polis a haya notificacion cu un turista kende a bay snòrkel ta pèrdí.
Mesora boto di Polis y di Guardacosta a sali en busca di e persona aki. Pa mas o ménos 6 or di atardi a bin topa cu e curpa sin bida.
Ta trata di e hòmber di inicialnan R.E.G., naci dia 4 di jüni 1943 (73 aña). A confiscá e curpa sin bida pa mas investigacion.

Presidente di CONCACAF Victor Montagliani

Futbol na Aruba a progresa hopi e ultimo añanan

Ta reconoce esfuersonan di AVB y Minister di Deporte den desaroya futbol riba nos isla

PA prome biaha aki na Aruba lo tin e congreso di CONCACAF, unda 41 pais lo ta presente, incluso Presidente di FIFA. Durante e congreso lo discuti diferente topico. Esaki t'e prome congreso cu Victor Montagliani ta asisti como Presidente di CONCACAF. E delegadonan a cuminsa yega for di diarazon y Minister dr. Alex Schwengle y Richard Dijkhoff di AVB a topa nan na yegada na aeropuerto.



"E ta un privilegio pa trece e congreso di CONCACAF pa Aruba. Aruba ta mustra un contribucion signicativo p'e region di CONCACAF. Aruba a bay hopi dilanti y a mustra un impacto pe confederacion pa loke nan ta haciendo.

Pa mi e no tabata hopi dificil pa tuma e decision di tin e prome congreso di CONCACAF na Aruba," asina Victor Montagliani a remarca.

E Confederacion di Noord y Centro America y Asociacion di Futbol di Caribe (CONCACAF) ta e organo gubernamental di continentenan Norte Americano, cu ta inclui Centro America y region Caribense.
Tres departamento di Guyana Frances, Nacionnan independiente di Guyana, Surinam y Guyana Frances ta miembro di e Confederacion.

E funcion primordial di CONCACAF ta organisa competencianan pe team y clubnan nacional. Tambe nan ta organisa e torneonan clasificatorio di e Copa Mundial masculino y femenino.

Victor Montagliani di 51 aña di edad ta un comerciante Canades, ehecutivo di futbol y Presidente di CONCACAF. Tambe e ta miembro di FIFA.

E ta ex hungador di e club di futbol amateur Colombus F.C. Den su careda profesional, e tabata manager di Hogan & Cox Insurance Adjusters na Maple Ridge prome cu el a bay Vancouver na 2003.

A funda CONCACAF dia 18 di september, 1961 na Mexico City, Mexico, unda cu a pone hunto NAFC y CCCF. Esaki a pone cu e continental di 5 e tempo ey, pero awor ta 6 confederacion continental, afilia na FIFA. E miembronan cu a fund'e ta Canada, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Antias Hulandes (Corsou), Nicaragua, Panama, Surinam y Merca.

CONCACAF t'e di tres confederacion mas exitoso di FIFA. For di comienso Mexico tabata domina CONCACAF den e competencia masculino y a gana Gold Cups desde comienso di e torneo.

E team nacional di Mexico t'e unico team di CONCACAF di a gana un torneo oficial di FIFA di a gana e 1999 FIFA Confederations Cup.
Tambe nan a yega e rond 16 di e ultimo 6 Copa Mundial, mientras cu Merca t'e unico pais for di Europa y Sur America di a ricibi un medaya den Copa Mundial, terminando na di 3 lugar na 1930. Tambe nan a yega e kwart final n'e Copa Mundial di 2002 y e final di 2009 Confederations Cup. Entre nan, Mexico y Merca a gana tur, pero menos e edicionnan di CONCACAF Gold Cup.

Den añanan reciente Costa Rica a bin na poder den e region y na 2014 nan a bira e di 4 pais di CONCACAF despues di Merca, Cuba y Mexico pa yega e kwart final di Copa Mundial.
Den e categoria femenino di futbol e team di Merca tin un exito rotundo. Nan t'e unico miembro di CONCACAF cu a gana tres competencia mundial den futbol femenino, cu t'e Copa Mundial (3), Olimpiada (4) y e Algarve Cup (10).

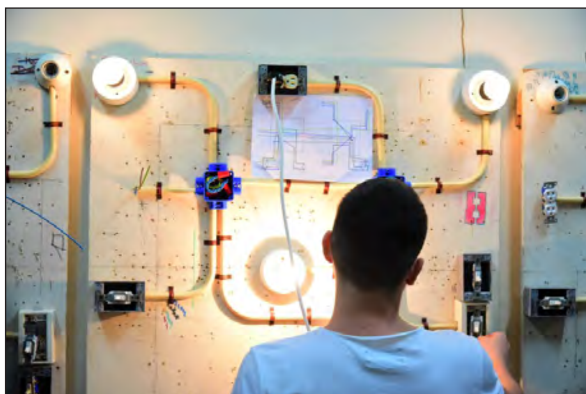
CONCACAF tin 41 miembro asocia; 27 di Caribe, 7 di America Central, 4 di Noord America y 3 di Sur America.

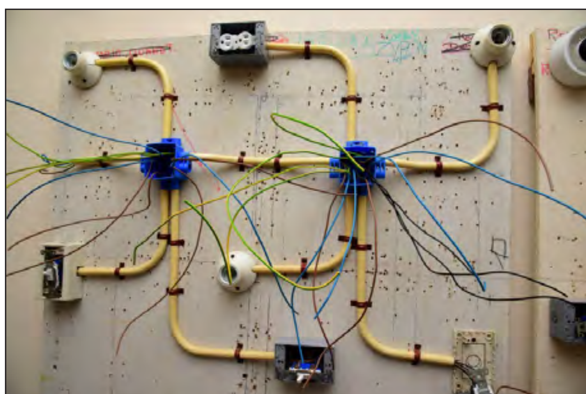
Philippe Moggio ta un Frances-Colombiano y e ta ex hungador profesional di tenis, bankero, ehecutivo di deporte y awor e t'e Secretario General di CONCACAF.
Durante e reunion di escogencia pa President di CONCACAF aña pasa na mei, nan a scoge Moggio pe posicion ey. El a representa Colombia na añanan 1996, 1997, 1998 y 1999 den e competencia di tenis Davis Cup.

CONCACAF lo reuni na Aruba pa su congreso ordinario number 32 cu 41 pais participando cu mas di 200 delegado presente. E hecho cu nan ta na Aruba ta bin como un reconocimento p'e trabounan cu AVB a desplega e ultimo añanan, cambiando di un organisacion boluntario pa un organisacion profesional.

Ta considera Aruba como un berdadero ehempel den e region y como tal a honra e isla como anfrition di e congreso, cu ta conta cu top di CONCACAF, CONMEBOL y FIFA riba nos isla.

Cu orguyo KIA ta anuncia graduacion di 8 hoben instalateur








CORIENTE no ta cos pa hunga cune. Un fout por causa un disaster, un candela, of hasta costa bida di hende.
Esaki ta puntonan cu ta wordo subraya durante di henter e curso di instalateur cu ta wordo ofreci na hobennan deteni den KIA cu ta scoge pa busca un profesion nobo y un carera leu for di crimen.

Recientemente, cu alegria y orguyo, e team encarga cu e curso aki, cu a cuminsa na october 2016, tabata testigo di e prestacion excepcional di e 8 alumnonan cu a haci nan examen y a slaag. E control estricto di nan instalacion a wordo haci pa expertonan di Dienst Technische Inspecties. E curso a cuminsa cu 24 alumno, pero ta 8 a sigui ten a final.
E deseo ta p'e otronan cu no a sigui, como cu nan a expresa e deseo original di siña un profesion nobo, ta inspira pa tog scoge pa cuminsa e curso atrobe den e proximo tanda, of scoge pa un otro curso cu por yuda nan descubri un talento of pasion pa haci cierto trabao positivo cu ta contribui na un carera positivo.

E cursistanan tabata hopi nervioso, nan a haci bon trabao, y a cumpli tambe cu nan deseo, esta di logra nan diploma, nan docente Salazar a bisa cu orguyo.

E oportunidad cu nan a haya den KIA ta uno cu nan no tabata hayando pafo, el a agrega. Nan a inverti 180 ora den e curso.
E resultado mas grandi t'e logronan di e graduadonan despues cu nan bay cas.
Salazar ta agrega cu e experiencia ta cu hopi biaha e graduadonan di e curso aki no ta bolbe KIA mas, como cu e conocemento cu nan a adkiri y e diploma ta yuda nan haya trabao.

E ta yuda tambe cu comunidad ta wak cu tin balor den loke e graduado aki ta haci, y ta dun'e un oportunidad pa traha y p'e crece den su trabao, segun e docente ta splica.
KIA ta gradici tur persona y instancia cu a contribui y ta contribui n'e educacion di e detenidonan. Pa cu e curso di instalateur a conta cu apoyo di DTI, Edwin Kock, Lucho Geerman, Instalateur Miriam Croes, EPB, Meneer Tromp, y di Chido Henriquez y Maduro di Enseñansa pa Empleo.

E docente a expresa e deseo di pa den futuro por conta cu contribucion di companianan manera WEB, y companianan cu ta bende material pa haci instalacion, pa por amplia e lesnan y tin tur e materialnan necesario.
Ta pone hopi enfasis riba e parti di traha cu cuidao, responsabilidad y atencion pa detaye, nan ta pasa un examen y evaluacion estricto pa nan logra e diploma; e "papel" aki ta algo cu cada persona a traha duro p'e. Masha pabien na tur graduado.

Minister di Enseñansa, Michelle Winklaar-Hooyboer

Despues di 153 aña di existencia Rosa College ta ricibi un renovacion grandi



DIAMARS mainta Minister di Enseñansa y Famia, Michelle Winklaar-Hooyboer a bishita Rosa College pa mira e avance di e desaroyo di e renobacion cu ta andando. E edificio tin mas cu 150 aña bieu y nunca a ricibi un renobacion di estado aki.

"Mi ta kere cu e expectativa y tambe momento di alegria pa tin un scol cu ta bon drecha y por bay pa un otro "150 aña". Claro mantencion semper ta keda un aspecto hopi importante", Minister Winklaar-Hooyboer a remarca.

E proyecto aki tin un inversion di mas o menos 4 miyon di florin. Minister Winklaar-Hooyboer ta premira cu e trabounan di renobacion lo keda cla pa fin di juni y pa e aña escolar nobo e alumnonan, e maestronan lo ta bek na nan scol.

"Mi ta kere un biaha mas nos ta wak e combinacion perfecto di mantene loke nos tin door di renova y sigura cu nos ta proteha un parti monumental. Pero tambe e ta crea espacio pa nos por crece areanan adicional y expande e scol cu areanan completamente nobo construi", Minister di Enseñansa a remarca.

Minister di Enseñansa ta hopi contento cu e progreso di e renobacion te cu awor. Pero nan ta keda monitoria e avance di e renobacion y cu miras pe keda cla cu suficiente tempo. Aña pasa na luna di noveber a cuminsa e renobacion di Rosa College y por mira cu e renobacion ta canando su caminda basta bon. "Nos ta spera cu esaki sigui asina y sigui riba e timeline pa keda cla na tempo", asina Minister Winklaar-Hooyboer a termina.



Terrific Kids di St. Dominicus College Y St. Franciscus College a reconoce e letternan RIF









SIMAN pasa diaranson, Terrific Kids di St. Dominicus College y St. Franciscus College a reconoce tur e studiantenan cu durante e prome 3 lunanan di aña 2017 a logra di ta un mucha “Responsible”, “Inclusive” y “Friendly”.

Terrific Kids ta un programa cu Kiwanis International ta promove na scol basiconan unda un Kiwanis club local ta existi. Kiwanis Club of Palm Beach a dicidi di implementa e programa hunto cu y guia dor di e docentenan di St. Dominicus College como pilot school y despues e programa a expande na St. Franciscus College cuminsando e aña escolar actual.

Despues di e reconocemiento, e muchanan cu a logra e letternan a bay outing hunto na Dream Bowl diabierna ultimo.

E programa tin como meta pa reconoce e studiantenan cu ta mantene nan mes na cada un di e letternan di e palabra Terrific cu ta ta consisti di **T***houghtful*, **E***nthusiastic*, **R***espectful*, **R***esponsible*, **I***nclusive*, **F***riendly*, **I***nquisitive* and **C***apable*.

Mas cu claro cu e programa ta wordo splica na Papiamento p’asina e muchanan por comprende nan meta.

For di aña escolar 2013-2014, e programa aki ta existi na St. Dominicus College y desde e inicio e tabata un exito rotundo.

Den aña escolar actual, esey no ta un excepcion y cu orguyo por bisa cu e programa a extende na St. Franciscus College tambe e juffrouw y meneernan di ambos scol ta wak un diferencia den e studiantenan cu ta logra forma nan character y alavez haci nan abilidad di liderasgo mas fuerte.

Pa mas information di Terrific Kids, bishita http://www.kiwanispalmbeach.com/terrific-kids.html.

E BENEFICIONAN DI ACTIVIDAD FISICO RIBA SALUD MENTAL

DIA 7 di april ta dia Mundial di Salud. World Health Organisation (WHO) ta pone enfoke e dia aki riba nos salud mental. E tema e aña aki ta 'Depresion: Ban papia'.

Mundialmente mas cu 300 miyon hende ta biba cu depresion. Esaki ta un aumento di 18% entre aña 2005 pa 2015. Falta di sosten pa persona cu problemanan mental, conhuntamente cu miedo y stigma ta preveni hopi cu ta sufri di e condicion aki pa busca y haya ayudo necesario cu nan mester pa hiba un bida saludabel y productivo.

IBiSA y tur miembro di e Plataforma Promocion di Salud ta uni nan mes na e causa aki y ta pone enfasis riba e importancia di actividad fisico pa nos salud mental y emocional.

Actividad fisico regular ta beneficioso pa nos salud fisico, esaki ta un facto! Pero actividad fisico tambe ta un manera efectivo pa mehora bo salud mental. Bo no mester ta un fanatico di deporte pa por haya e beneficionan, un cantidad modesto di actividad fisico por ta efectivo caba. No ta haci diferencia bo edad of con fit bo ta, bo por haci actividadnan na bo mesun abilidad.

Beneficio di actividad fisico pa bo salud mental

Actividad fisico ta promove diferente cambionan den e celebro, incluiendo cresemento di neurona, reduccion di inflamacion y ta promove e sensacion di trankilidad y bienestar.
Dor di haci actividad fisico bo celebro ta produci endorfina, quimico potente cu ta duna bo energia y ta lagabo sinti bon.
Finalmente, actividad fisico por sirbi pa distrae e mente, asina duna e celebro un 'break' di e cyclo di pensamentonan negativo cu ta alimenta depresividad.

Depresion: Estudionan ta demostra cu actividad fisico por yuda mehora depresion leve te modera. Banda di mehora e simptomanan di depresion, investigacionnan ta mustra cu manteniendo un schema di actividad fisico regular por preveni relapso.

Ansiedad/nerviosidad: Na momento cu bo ta sinti ansha, si ta posibel, haci actividad fisico p.e. cana den naturalesa, landa. Purba di pone atencion na e ritmo di bo rosea, con e aire ta sinti riba bo cuero. Dor di agrega e elemento aki cu nos ta yama 'mindfulness', dus enfoca completamente riba con bo curpa ta sinti na e momento di haci actividad fisico, no solamente bo ta mehora bo estado fisico sino tambe bo ta interumpi e fluho constante di precupacion cu ta pasa den bo cabez.

Stress: Bo a yega di pone atencion na con bo curpa ta sinti ora bo tin stress? Bo musculonan ta tenso, specialmente den bo cara, nek y schouders. Lagando bo cu dolor di nek y lomba of dolor di cabez. Bo por sinti presion den pecho, pulso fuerte of cramp den bo musculonan.
Bo por tin molester di insomnia, kimamento di stoma, diarea of bo mester urina cada rato. E desconfort aki por conduci na mas stress asina ta crea un circulo vicioso entre curpa y mente. Actividad fisico ta relaha tencion y stress, eleva e energia mental y fisico y ta enfatisa e sentimentonan di bienestar dor di promove e produccion di endorfina.

Awe ta un bon dia pa reflexiona y cuminsa haci actividad fisico, bo curpa y bo mente lo gradici bo inmensamente!

Den un carta di protesta

UPP ta urgi na Camara di Comercio pa reconsidera e participacion na debate electoral 2017



UPP diamars atardi, despues di a tuma nota, cu p'e debate 2017 partidonan AVP, MEP y POR t'esnan cu lo a haya un participacion automatico, comokiera cu nan tin representacion den Parlamento, a manda un carta di protesta, urgiendo pa laga e sentido democratico prevalece y duna tur partido un un participacion n'e debate aki.
Manera cu entre tanto ta conoci, cu e debate organisa pa Camara di Comercio ta duna oportunidad na 3 partido mas pa bin acerca. Y esaki lo bira un escoho por medio di un encuesta online. Partidonan cu kier participa tanto n'e debate y como n'e encuesta mester a entrega pa 31 di maart tanto un copia di nan statutonan, como di nan programa.

UPP den su carta a protesta contra e hecho cu no ta duna tur partido participacion. UPP a mustra cu, como un partido Social-Democrata, desde su fundacion ta para pa e.o. bon gobernacion y un proceso democratico habri y transparente.
Un proceso caminda un y tur mester tin e oportunidad pa participa n'e proceso di informacion na caminda pa eleccion.
UPP a protesta tambe contra e hecho, cu tanto partido AVP como partido POR no a cumpli cu e rekisitonan di entrega di alomenos un programa di partido pa eleccion benidero.
Partidonan si cu a cumpli ta MEP, PPA, ABO, RED, MAS y UPP. Segun destila for di informacion di Camara di Comercio, POR ta wordo reconoci como un partido cu representacion den Parlamento, y como tal automaticamente ta participa n'e debate proximo.

UPP a mustra Camara di Comercio, cu na 2013, na momento cu nos partido tabata existi, Camara di Comercio, organisando e Debate 2013, a uza como punto di salida cu ta organisacionnan politico, representa den Parlamento so por participa n'e debate y cu UPP no ta forma parti di Parlamento. Nos di UPP a mustra cu su lider Booshi Wever n'e momentonan ey tabata representa UPP den Parlamento.
Pero Camara di Comercio a argumenta cu Booshi Wever ta un miembro independiente y cu UPP no ta den Parlamento.

E tempo ey, respetando e punto di salida di Camara di Comercio, UPP a vocifera su opinion cu lo ta mas na su lugar pa laga tur partido politico cu ta participa na eleccion, forma parti di e debate. Pero esaki no a wordo tuma na consideracion.
Sinembargo awe nos ta mira, apesar cu Camara di Comercio a cambia e concepto, cu nos Parlamento cu defacto tin dos independiente, si ta haya e reconocimento pa ta den representacion di e partido nobo POR, cu ainda no participa na ningun eleccion.

Tampoco no a entrega ni su statutonan, ni un programa di partido sikiera den concepto. Loke UPP por comprende cu aparentemente ainda e partido no ta cla cu Electorale Raad. Den su carta UPP a pidi Camara di Comercio pa duna un hustificacion di esaki.
Es mas, e organisacion politico PDR, a wordo exclui completo. UPP su pregunta ta kico ta sosode na momento cu Huez dicta sentencia cu e grupo Alonso Tromp t'esnan cu ta PDR legitimo? Defacto bo ta bay haya 2 Parlamentario independiente den Parlamento, cu a afilia nan mes na un partido nobo cu nunca no a participa na eleccion.

Apesar di esaki partido UPP a dicidi di cumpli cu e rekisitonan pa por participa n'e encuesta online.
Loke awor ta resulta cu e encuesta online ta manipulabel na diferente manera. Esaki ta haci cu un persona por vota hala di biaha. Y den oranan di diamars anochi nos por a experiencia esaki.
Riba nos facebook page UPP a pone un video e.o. mustrando con esaki ta posibel.
Tambe UPP a trata di drenta den comunicacion cu directiva di Camara di Comercio pa por atende directamente cu e asunto aki. Pero esaki tabata enbano.

Si UPP a tuma nota entre tanto e encuesta ta saca for di aire, pa motibonan tecnico.
Partido UPP, como un partido cu ta promove transparencia como un parti hopi esencial di nos estado di derecho y pa Bon Gobernacion, a y ta urgi pa Camara di Comercio cumpli realmente cu e sentido democratico y permiti tur partido cu lo participa n'e siguiente eleccion ta parti di e proceso di informacion aki, p'asina e pueblo votador haci su escoho p'e siguiente eleccion den un forma mas balanza.

Tambe partido UPP ta haci un yamada na pueblo, pa den caso cu Camara di Comercio tog mantene na un encuesta online, pa duna UPP e sostene pa ta un di partidonan cu lo ta parti di e debate. P'esaki por bay riba www.kvk.aw y sigui e parti di poll y ey scoge e opcion pa vota.

Brazil Taekwondo su team ta cla p'e di 9 Ultimate Taekwondo Cup



BRAZIL Taekwondo Stichting su team ta cla p'e di 9 Ultimate Taekwondo Cup, pero cu un team mas chikito cu nos no a anticipa cu ta train p'e copa aki.
Aña pasa Brazil Taekwondo a gana e copa y ta cla pa enfrenta e otro scolnan di Taekwondo cu tin e mesun meta.
Pa no tin duda ya caba e team cu ta bay bringa p'e copa ta conoci y nan tin e meta pa bringa pa nan team di "**Train Hard Fight Smart**".
Stichting Tiger Taekwondo Academy t'e prome scol cu a inscribi cu un total di 17 atleta cu kier midi forsa. Noord Taekwondo Center a manda nan lista cu nan 5 mihor atletanan cu kier bringa p'e copa tambe.
Ayera a keda di haña sa cuanto scol a registra p'e di 9 Ultimate Taekwondo Cup. Un cos ta sigur cu esnan cu sali Best Fighter tin nan lugar segura caba pa Best of the Best na luna di november y nan lo haña e oportunidad pa bringa contra e paisnan internacional.
Arthy Lie di Surinam a laga sa caba cu Aruba mester prepara bon pa nan team di "**Train Hard Win Easy**"

E team di Brazil Taekwondo cu lo bay bringa p'e copa ta consisti di e siguiente atletanan: 1. Elijah Mackay; 2. Lixjandra Bello; 3. Joshua Klabér; 4. Nathan Fradl; 5. Jourdé Klabér; 6. Mealynn Fradl y 7 Mylon van der Biezen.
Cu e team dinamico aki di Train Hard Fight Smart, Aaron Jacobs lo bay coach nan tur, specialmente p'e copa di Best Team.

Dia 11 di april 2017

OPA lo celebra Dia Mundial di Parkinson na Centro di Bario Noord

DIA 11 di april ta Dia Mundial di Parkinson. Organisacion Parkinson Aruba (OPA) lo celebra e Dia di Parkinson riba diadomingo 9 di april na Centro di Bario Noord. E encuentro lo cuminsa 10'or di mainta y lo dura te mas o menos 1'or di merdia. Lo tin un lunch sabroso y Eddy Leest lo entretene e invitadonan cu su bunita musica.
Ademas informacion interesante pa e pashentnan y nan famia lo wordo duna e. o. dor di e fisioterapista sr. Frank Velasquez.

Tur pashent cu nan famia ta invita. E entrada pa e pashent ta GRATIS. Extra personanan lo wordo cobra e suma di Afl. 30,00 pa cubri e gastonan.
Tur pashent cu ta afilia na OPA caba lo ricibi un invitacion personal. E pashentnan cu no ta afilia na OPA of cu no a ricibi un invitacion ta bon bini tambe. Famia of conocinan di un pashent cu malesa di Parkinson ta naturalmente bon bini.

Pa esun cu no a ricibi un invitacion personal of cu kier mas informacion tocante Organisacion Parkinson Aruba (OPA) por fabor tuma contacto cu sra. Grace Beaujon (tel. 5822017), sra. Trina Barthes (tel. 587 3067), sra. Edna Maduro (tel. 7463146) of sra. Aura Kolman (tel. 5858824).

OPA tambe ta invita personanan cu ta interesa pa bira boluntario y/of miembro di directiva di nan organisacion. Manera tur organisacion den bes en cuando mester sanger nobo.
Tur personanan interesa por tuma contacto cu OPA via un di e personanan ariba menciona.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23
With great sorrow we announce the passing of :



Marion Eulalie Brown

better known as Ms Lalie,
momma, oma Taya.
Sunrise; November 6,1923 on sxm.
Died 3rd of April 2017 Aruba.

Left to mourn:
Her children : †Lionel Alberto Peters
Linda Piper -Peters.
Leslie R. Peters. aka Lon.
Brenda Brown.
Glenroy Brown.
George Brown.
Nydia Brown.
Herman Brown.
Sandra Brown and Arturo Charles

Son-in-law : Gabriel E. Piper.
Daughter -in-law: Elaine Brown-Varlack.
Anyela Brown-Martinez.
Ann-Virginia Davis.
Grandsons: Randy & Kameela Piper & fam.
Elton & Priscella Brown & fam.
Jair Bogaerts & fam.
Xander Bogaerts &
Jarnely Martinus.
Sebastian, Juan-David &
Timothy Brown.
Granddaughters: Daniella & Robin Sieval & fam.
Lea Peters & Barry v/der Maaten & fam.
Jacqueline Peters & fam.
Lesley Peters & fam.
Edith Peters & fam.
Charisse & Gabriella Piper.
Chandra & Thomas
Schmidt-Bogaerts & fam.
Her sisters: Floricia Baly-Brown & fam.
Albertha Swanston-Brown & fam.
Eudarie Chance-Brown & fam.
Her brothers: Johannes Brown & fam.
Louis Brown & fam.

19 Great-grandchildren.

Nieces and nephews too numerous to mention. Children of the late Lilian Simmons, children of the late Hendrick Brown, children of the late Ann-Rebecca Brown. She was related to the following families; Alberto, Baly, Brown, Chance, Cannegieter, Elstak, Gibbs, Immanbaks, Jacobs, James, Laveist, Maccow, Peters, Peterson Salomon, Sherwood, Simmons, Swanston, Williams, Wilson.

Close friends; Gladys Held-Brison. Valerie Henry. Millicent Principaal, Josette Richardson. Leona Hodge, Esolia Brooks, Mireille Jean, Marlene Pierre-Louis.
Dear neighbors and friends; The Leerdams, Baptiste, Brooks, Carti, Halleys, Halman, Varlacks.

We invite all friends, neighbors and other acquaintances to attend the funeral which will take place on Saturday April 8th, 2017 from 9 to 11 a.m. The body will be laid out from 9:00 a.m. at the Methodist church in San Nicolaas. Service starts at 11 a.m. and will depart from there to the central cemetery in Sabana Basora.

Our apologies if we have forgotten any family members and friends in our time of grief.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi a lucha e bon lucha, mi a termina e Careda, mi a warda e fe;. Den futuro ta wardá pa mi e corona di hustisia, kual Señor, e Hues husto, lo dunami riba e dia ey;

cu un inmenso tristesa den nos curason y pa tur locual ela hasi y significa pa nos pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Mario Bernardo Mateo

Mihor conoci como "Mai of Papai"
*18-12-1937 - †04-04-2017

Den nomber di su juinan: Ruben y Liz Caster
Dito
Ruth y esposo Victor Kelly

Su nietonan stima: Ruel Kelly y Eleomar Mateo

Mama di su nieto: Mayra Jacobs

Rumanan: Mena Mateo
Olinda Mateo
Tico Mateo y jui

Amigonan di cas: Boei Paesch y famia
Django Simoons y famia
Liberato Hoek y famia
Betto Hoek y famia
Fico Vrolijk y famia
David Maduro y famia
Tuyo Werleman y famia
Karel Jeandor y famia

y demas amigonan mucho hopi pa menciona.

Primo y primanan, demas famianan:
Mateo, Kelly, Hoek, Caster, Jacobs, Tromp, Quandt, Jeandor, Croes, Semeleer, Orman, Maduro, Almazo, Petit, Ras, Raap

Suegro y suegranan, ihanan, comer y compernan, bisinjanan y conocirnan.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 8 di April 2017 pa 4:30 di atardi saliendo di misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na Playa. Nos difunto stima ta reposa for di 3'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home Diahuebs 6 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di krans of flor un donacion na Stichting Edmund Harms lo ta altamente aprecia.

Lo tin un box especial den misa pa esaki.

Famia ta pidi comprenshon pa e hecho cu no por ricibi ni atende bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A muri cristianamente den nomber di Señor:



Barbara Franken-Giel

Mihor conoci como: "Balba of Machi"
*04-12-1929 - †03-04-2017

Na nomber di su:
Esposo: †Manuel Vicente Franken (ex TX-59)

Yiunan: Daniel y Rosita Franken y famia
David y Alida (Dachi) Franken y famia
Jacinta y †Rene Hoyer y famia
†Rosendo Franken
Henry y Yvonne Franken y famia

Nieto(a)nan: Daniela y Pablo y famia,
†Manuela y yiu, Rafael y Maria Elena y famia,
Oscar y yiu, Aaron, Kimberly

Bisanietonan: Darwin, Kezia, Camron,
Cezron, Björn, Bryce y Philippe

Rumannan: Lidia Giel y famia na Hulanda
Margarita (Rita) y Raymond Mansell y famia na Hulanda
Jose Giel y Filomena Emerenciana

Ex-nuera: Gloria Tromp

Bon bisiñanan: Susita Franken y famia
Regina Luidens y famia
Eddy Toppenberg y famia
Yolanda y Toti Maduro
Coco Eckmeyer y famia
Din y Chon Maduro
Do y Doya Bermudez y famia
Nel y Antonia Bergrok y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, personal di Paviljoen

Demas famia: Franken, Giel, v.d. Bliek, Bermudez, Tromp, Maduro, Hoyer, Mansell, Russell, Jacobs, Hassell, Thijsen, Eckmeyer, Frank, Bergrok, Kock, Luidens, Gomez, De cuba, Farro, Roza, Toppenberg, Chaljub, Rasmijn, van Steenis, Kooistra, De Pool, Erasmus, Heyden, Odor

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dialuna 10 di april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Si nos por a lubida algun famia den nos tristesa, nos ta pidi despensa.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu
e boluntad di Dios, Nos ta anuncia cu a muri den
Señor, despues di un corto enfermedad



Shirley Francisca Laclé

"Tantie"
*7 Juni 1952- †4 April 2017

Na nomber di su
Mama: †Francisca Laclé de Mey "Kita"
Tata : †Juan Theodulio Laclé "Dufi."
Su rumanan: Jossy y Teresita Weller
Franklin y Hortencia Webb
Tico y Norma Viera
Roy y Ina Nicolaas
Marlin y Franklin Dijkhoff

Su Tanta y Omonan: Sila y Camilio Franken y jiu
Tanta y Omo di respet:Gloria de Mey-Rincones y famia
Chemito Ruiz y famia
Joseph Fingal y famia
Annie Lacle y famia
Sita y Chomi Croes y famia
Milo y Ale Laclé y famia
Everaldo y Chichita Laclé y famia.

Su sobrino stima Clifford Lacle y demas sobrinonan
Su sobrina stimanan, Frangelyne Dijkhoff y su prinsesa
Fayziarah, Franziane Dijkhoff
Sislaine Laclé y demas sobrinanan.

Su miho amiga y amigo mas cu un ruman Ruth y
Shoni Lampe

Manera un yiu stima di chikito Iris Lampe.
Su miho bisiña manera un Mama Betty Jansen y famia.
Su miho amigo Robby van der Linden.
Su primanan hopi di serca: Filomena Ruiz(Mechi),
Jolanda Dirkz, Jeanet Bruin, Aletta Hijmering
Y demas prima y primonan;
Su ihanan, bisiñanan,Ex coleganan di EPI y demas
amiga, amigo y conocinan.

Demas famianan; De Mey-Laclé-Weller-Webb-
Nicolaas-Viera-Dijkhoff-- Parejo – Kock-Franken-Ruiz-
De Groot-Lampe-Tromp-Bruin-Hernandez – Status-
Vrolijk-Croes-Rincones-Erasmus- Oduber--Simon-
Lindeborg-Moreno-Fingal- De Castro-Commons-
Yarzagaray-Dirkz-Ras-Hijmering-Thijsen Y demas
famianan na Hulanda, Orlando, Curacao.

Ta keda invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar
diabierna 7 april 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na
Royal Funeral Home y despues lo Sali pa Santana
Catholico Paradera.

Despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.Si den nos dolor nos por a lubida di anuncia
un familiar hopi disculpa.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Helene Pierre-Louis

*30-05-1957 - †31-03-2017

Na nomber di su:
Tanta: Elicine Toussaint
Tata: Samuel Pierre Louis
Yiunan: Roody Alberick
Marie-Lourdie Alberick
Pouchon Alberick
Rumannan: Andreel Pierre Louis
Marilene Pierre Louis
Mirtha Pierre Louis
Tio: Emmanuel Toussaint
Lou Cane Pierre Louis

Sobrino y sobrinanan: Marguarette Pierre Louis, Tamara Pierre Louis, Samy Pierre Louis, Andre Pierre Louis, Nelson Pierre Louis, Sony Pierre Louis, Domingo Pierre Louis, Wilson Pierre Louis, Mirto Aldophe, Marlina Aldophe, Kettia Aldophe

Nieto(a)nan: Christen, Gleddy

Primo y primanan: Carline Andy, Eles Andy, Oberson Andy, Ciliamene Andy, Nalouse Andy, Amicile Toussaint, Junior Toussaint, Evena Toussaint, Harisson Toussaint, Oldiny Toussaint, Eddy Toussaint, Sophia Toussaint. Dieuseul Toussaint, Rosemene Andy, Guerby Andy, Hilton Gedeon, Hablane Gedeon, Francine Gedeon, Louis Gedeon, Recorve Andy, Sainterose Boyer

Tantanan: Chalestine Pierre Louis, Rosaire Toussaint
Suegra: Hija Anna Alexandre
Swa y cuñanan: Immacula Saint, Germain Ylusse, Joselaine Jacotin

Rumannan di igelsia di Dios de la Profecia
Magalie Joseph
Pastoor: Carlo Joseph

Beaufils Romeo

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 8 di april 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Iglesia di Dios de la Profesia, caya Betico Croes # 162-A, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 7 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Lagrima y flornan por seka pero su bunita recuerdonan
y tur loke ela haci pa nos lo keda pa semper graba
den nos mente y curason.
Serca Dios mi ta na paz. Salmo 131



Maria Isabel Oduber-Toledo

mihor conoci como "Tia Maria"
15-04-1925 - +02-04-2017

Casa: + Daniel (Nel) Oduber
Yiunan: Robert y Sonia Oduber y famia
Arnold Oduber na Hulanda
Maria de Lourdes Oduber
Edgar y Joselyn Oduber y famia
Nelson y Margriet Oduber y famia
+ Marianela Oduber

Manera yiu: Jossy y Mabel Lacle y famia
Mayra Jacobs y famia

Nietonan:Ryan Oduber y Alydia Wever y famia
Marisa y Dave van Zetten-Oduber y famia
Jonella van der Ree y Curtney Hart y famia
Nelitza y Ryan Flanegien y famia
Nelienne Oduber
Roberto Velazquez y famia
Shindy Oduber
Jonathan Oduber

Bisanieto(a): Gael, Lara, Luca, Charlie, Matteo,
Rai, Mia, Noah

Rumannan: + Enrique y + Evangelina Toledo y famia
+ Humberto Toledo y famia
+ Lesbia y Edwin Oduber y famia
Leda y Tito Leal y famia

Cuñanan: Oduber, Lacle-Oduber,
Ponson-Oduber, Faarup-Oduber

Ayudantenan: Isabel, Veronica y Yadira

Amiga di cas: Aldina Rijke

Demas famia y conocirnan: Oduber, Toledo, Lacle, Wever, Van Zetten, Van der Ree, Heronimo, Velazquez, Britten, Leal, Portillo, Flanegien, Oviedo, Hart, Arends, Jacobs, Ponson.

Demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 7 di april na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 6 di april di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa si pa motibo di tristesa nos a laga persona(nan) afo.

Dialuna 10 di april 2017

Rosario Bibo na Alto Vista



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

E ta habri su man pa e pober,
i ta ekstendé su man na esun den nesesidat.
E no tin miedu di sneu pa su famia,
pasobra henter su famia ta bistí na skarlata.
"Tin hopi yu muhe ku a hasi bo,
ma abo ta surpasá nan tur.
Prov. 31: 20-21-29

Cu hopi tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Clarimene Milrose
Mihor conoci como " Cocote" of "Mama"
*10-07-1954 - †31-03-2017

Na nomber di su:

Yuinan : Witchel Milrose
Silmene Charles Milrose y casa Yvanel Charles
Guerda Bolanos Milrose y casa Armando Bolanos

Rumannan: Sansarick Milrose y casa y yuinan
Rumannan na Haïti

Nieto(a)nan : Michael, Maives, Jahmir, Abisai, Taikisha, Taishana, Naomi

Tur prima y primonan , sobrina y sobrinonan na Aruba, Haïti, Merca, Chile, Ecuador y Francia.

Amiga y amigonan, conociman, bisiñanan, conociman di Iglesia Movemiento Missionero Mundial, Iglesia Primitivo.

Su coleganan di West In Casino

Demas famia: Milrose, Charles, Bolanos, Pierre, Lafleur

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 8 di april di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo ta na Royal Funeral Home diabierna 7 di april di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia o conocir.

Disculpa nos pero despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

M'a akudí na Señor: El a kontesta mi,
El a libra mi di tur mi temornan
Esnan ku fiha riba dje lo bria i
nan kara lo no keda na bérgwensa.

Salmo 34:4.5

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos estimada:



Srta. Bibiana Croes
Mihor conoci como Diana of Nana
Na nomber di su defunto Mayornan: Martina Croes y Mirto Croes

Di su defunto Rumannan: Adelaida Croes, Bigjons Croes, Rolando Croes

Rumannan:Grigorio "Goy" Croes
Vicente Croes, Lita y famia na Hulanda

Mescos Rumannan:Ronny Gomez, Erica Tromp.
Roland Tromp, Maria Croes, Norinda & Antonio Ras,
Juancho & Mirella Tromp.

Tanta & Omonan: Luisa Gomez y famia
Edwina Tromp
Damasco & Anhela Tromp y famia
Annie Croes y famia

Tanta Grandi :Trina

Su preti wowonan: Rennel, Erica, Enka, Ricky, Isdi

Su nursenan di 4 piso na Hospital

Subrina & Subrinonan: Hiedi, Marco,
Grego na Hulanda
Georgina, Charlie, Jenneline na Hulanda
Alesig na Hulanda, Eliza na Corsow
Mirla, Carolina, Gilbert, Rino na Hulanda
Marco Tromp

Demas famia: Croes, Tromp, Gomez, Kemp, Paesch, Kelly, Martijn, Hoek, Arends, Ras, Jolsman, Britten, Loepstok, Orman, Eckmeyer, Simmons, Schotborg, Albertus, Oduber, Santana.

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar diamars 11 di april 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catholiko na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

DIALUNA 10 di april pa 7'or y mey di anochi lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista.
Na e ocasion aki tur presente lo resa hunto pa nos isla, pa cada cas di famia, pa nos hobennan, pa nos enfermonan y tur otro cu mester di oracion pa yuda nan den nan bida diario.

Dialuna ta cuminsa Semana Santa, e siman di pasion y morto di Hesus. Pero tambe ta e siman di sufrimento pa tur esnan cu tabata rond di Hesus, specialmente su mama Maria.
Maria a acompaña su unico yiu ariba e caminda doloroso te na pia di cruz. Na cruz claba Hesus a duna nos, Maria como nos mama tambe ora el a bisa apostel Huan "Yiu, ata ki bo mama".

Den nos oracion nos por recorda tur e mamanan cu ta sufri pa un of otro motibo, pa nan haya alivio y recompensa. Pa nan corda semper cu Mama Maria, Birgen di Alto Vista lo t'ey pa scucha nan oracion.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46;1

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos estimada:



Cristalina Tromp
Mihor conoci como "Lina"
*30-07-1925 - †05-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Logos Hope ta trece su tripulacion internacional

LOGOS HOPE, e boto cu e feria di buki mas grandi di mundo pronto lo yega Oranjestad cu su tripulacion internacional cu nan historia interesante, despues di hopi aña, e tripulacion ta anticipa un tempo inolvidable compartiendo nan conocemento y conectando cu su bishitantenan.

Femke Rutgers di Santa Cruz ta un di e 400 voluntario. Na 2005 Logos II, e boto ruman di Logos Hope a bishita Aruba. E mayornan di Femke a hibe cu su rumanan riba e boto pa cumpra buki y Femke su interes pa join a cuminsa crece.



FemkeRutgers from Aruba

Mientras Femke tabata bishita Logos II, el a top cu un miembro Rubiano di tripulacion cu a cont'e mas over dj'e boto: Femke a declara: "scuchando su experencianan riba e boto a haci mi interesa pa haci mescos." Aunke e tabatin 8 aña di edad so, e nunca a lubida e "book ship" y a bisa pa su mes "un dia e lo ta parti di dj'e".

6 luna despues cu a caba scol secundario, Femke a wordo acepta como voluntario y a bula bay Malaysia pa un training. Femke a join e departamento di feria di buki y mas despues el a wordo puntra pa bira un lider di su ekipo.

Durante su 2 aña di compromiso, Logos Hope a visita puertonan na Asia, Africa y Caribe. Un di su experenciana favorito tabata na Taiwan, den un dia hopi druk, Femke y un amiga di Bahamas a haci un swing dance pa haci e fila pa drenta boto mas placentero.

Femke ta bisa: "Logos Hope ta diferente for di tur otro bookshop cu bo por a bishita." E ta sigi bisa "bo por experencia un tiki dj'e culturanan di mundo for di e prime momento cu bo ta subi e boto. Mi ta hopi contento mi por trece mi famia y amigonan di Aruba na mi cas flotante, y hiba mi amigonan di boto na mi isla bunita!"

E boto tin 400 boluntario di mas di 60 pais, cu ta laga nan famia, trabao y cas atras, E tripulacion ta ofrece un ehempel di unidad den diversidad cultural. Algun di nan ta bin cu calificacion pa trabao specifico manera: ingeniero, plomero, carpinte, coki y otro sorto di profesionalnan, pero hopi hoben ta bin sin un profesion pero cu un disposicion pa sirbi.
Aunke nan por bin di diferente trasfondo, e tripulacion ta di acuerdo cu un meta comun: sirbi hende pa medio di proyectonan di servicio social y bon literatura.
MV Logos Hope ta wordo opera pa GBA SHIPS E.V. un organisacion caritativo internacional registra na Alemania. For di 1970, e organisacion a duna bon bin na mas di 45 miyon di bishitantenan den mas di 150 pais rond mundo.



MV Logos Hope ta habri pa publico na e terminal crucero di Oranjestad for di 21 april 2017 te cu 7 mei 2017. Orario pa publico ta diamars pa diasabra 10:00 AM – 9:00 PM; diadomingo 2:00 PM – 0:00 PM; dialuna ta cera. Entrada ta Afl. 1,00 pa persona.
Muchanan bou 12 aña di edad ta drenta gratis y mester ta compaña pa un adulto. Adulto riba 65 aña ta drenta gratis. Pa mas informacion, bishita: www.logoshope.org/aruba.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Con inmensa pena les participamos la partida de un gran ser humano como padre, esposo, hermano y amigo el Sr. Miguel A. Machado se ha ido a los brazos de Dios inesperadamente pero en Victoria. " Morir en Cristo es Ganancia".



Sr. Miguel Arturo Machado Morales

FAMILIARES MACHADO SANCHEZ

ELBA SANCHEZ DE MACHADO (ESPOSA)
GABRIEL MACHADO (HIJO)
FERNANDO MACHADO (HIJO)
MOISES MACHADO (HIJO)
CINDY MACHADO (HIJA)
1- RAFAEL MACHADO (HERMANO)
2- FEDERICO MACHADO(HERMANO)
3- DIOMEDEZ MACHADO (HERMANO)

SOBRINOS: PATRICIA MACHADO
CRISTIAN MACHADO
CESAR MACHADO
CAROL MACHADO
HEIDY MACHADO
STEVEN MACHADO
DAVID MACHADO
MANUEL MACHADO
FAMILIA EN ARUBA:
RAFAEL DEL ROSARIO
LUPITA DEL ROSARIO
NELSON CROES
GINO CROES
ROY CROES
JOSEFINA DEL ROSARIO
JACQUELIN DEL ROSARIO
AMIGOS INTIMOS
JOSE GARCIA & ESPOSA
HECTOR SANTONI & ESPOSA
ANNER PERALTA & ESPOSA

Y DEMAS ALLEGADOS A LA FAMILIA.

Se les participa que estaremos recibiendo condolencias en Aurora Funeral Home este viernes 7 de abril de 7 a 9 de la noche.

Entiero será el sábado abril 8 de 2 a 4 de la tarde en Aurora Funeral Home, después saliendo para el cemeterio central en Sabana Basora



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

El a Hiba un Bon Bida, El a core careda cu curashi.
El a cumpli cu tur cos debidamente.
Cu dolor na nos curason pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta, prima :



Louisa Dirksz

Mihor conoci como "Mama", "Dudu", "Wicha", " Oma Dudu" of "Tanta Louisa"
*30-12-1921 - †04-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aruba Bank ta desea Julitsa Franken hopi exito na Nederlandse Biologie Olympiade



ARUBA Bank ta orguyoso di a keda invita pa contribui na un faceta di desaroyo intelectual di hobennan Arubano como sponsor di participacion di Colegio Arubano na Nederlandse Biologie Olympiade.

A yega e grato noticia cu e hoben Julitsa Franken a pasa pa e di dos buelta di e competencia, y lo ta biahando pa Hulanda pa un dia di preparacion pa e 100 miho alumnonan di e Nederlandse Biologie Olympiade cu ta tuma luga na Universidad di Utrecht.

E studiante di Colegio Arubano ta e unico hoben bibando pafo di Hulanda cu ta competi den e di dos buelta di e competencia entre mas cu 20 mil participante, den dos categoria.

Biologie Olympiade ta e competencia di biologia mas grandi pa studiante, y a conta e aña aki cu mas cu 11000 participa te di e klasnan halto den e categoria Nederlandse Biologie Olympiade (NBO) y mas cu 8000 studiante di klas VWO 3 den e categoria BOJ, Biologie Olympiade Junior.

Esaki ta e di tres aña cu Colegio Arubano ta participa den e categoria BOJ, cual ta pa studiantenan di VWO 3, y aña pasa a participa pa prome biaha na e NBO cu studiantenan di VWO 5 y VWO 6. E Olympiade di Biologie a bira na Hulanda caba un tradicion pa enseñansa secundario.

Entre miles di participante Julitsa a sali den e Top 100 den e competencia, y consecuentemente ta pasa pa e di dos buelta. Pa prepara pa e di dos buelta e mester viaha pa Hulanda pa atende un dia di preparacion cu tur studiante na Universiteit Utrecht.

Aruba Bank ta desea Julitsa hopi exito, y ta pendiente di su desaroyo den e parti crucial aki di Nederlandse Biologie Olympiade.

Everon Jackson Hooi:

Den cada "lulverhaal" tin un nucleo di berdad

HUNTO cu Howard Komproe, Everon Jackson Hooi lo tey awe diabierna den Cas di Cultura pa forma parti di "De Lulverhalen".
Otro artistanan cu lo bay tey ta Jetty Mathurin y e nada mas y nada menos e inigualabel

Howard Komproe ta un di e artistanan cu lo bay tey na Aruba, den Cas di Cultura diasabra, dia 7 di april, pa 8'or di anochi. E lo bay tey hunto cu e conocido comediantenan Jetty Mathurin y Everon Jackson y e inigualabel cantante Izaline Calister.

E biaha aki nan lo bin cu The Caribbean Edition, caminda cu lo bay tin yen di diversion, caminda De Lulverhalen lo bin cu su toke di humor masculino, formando asina un formula gigantesco cu ta garantisa un anochi fabuloso di diversion.

KEN TA EVERON JACKSON HOOI

Everon Jackson Hooi ta un actor Hulandes di origen Curasoleño, conoci pa su rol vast como Bing den e serie Hulandes Goede Tijden, Slechte Tijden y tambe como Ciro den e serie Hulandes, De Erfenis, kende na edad di 12 aña e tabata sa sigur cu ta actor e kier a bira y tabata manda su potretnan di scol pa oficinanan di casting.
E tabata wak su mes como un actor, pasobra semper e tabata participa den obranan teatral di scol.

Pero parce cu su trabao den manda su cartanan a surti, pasobra ya cu su 16 aña, el a logra haya varios papel. Pa un mucha, wordo rechasa pa di 350 biaha, ta simplemente duro, pero el a wanta duro y sigui kere den su soñonan.

Fuera di ta un actor den e serie Goede Tijden Slechte Tijden, Hooi ta traha hopi tras di cortina. Segun cu e ta conta nos, e zomer aki lo sali 4 revista, di cual e ta hefe di redaccion.

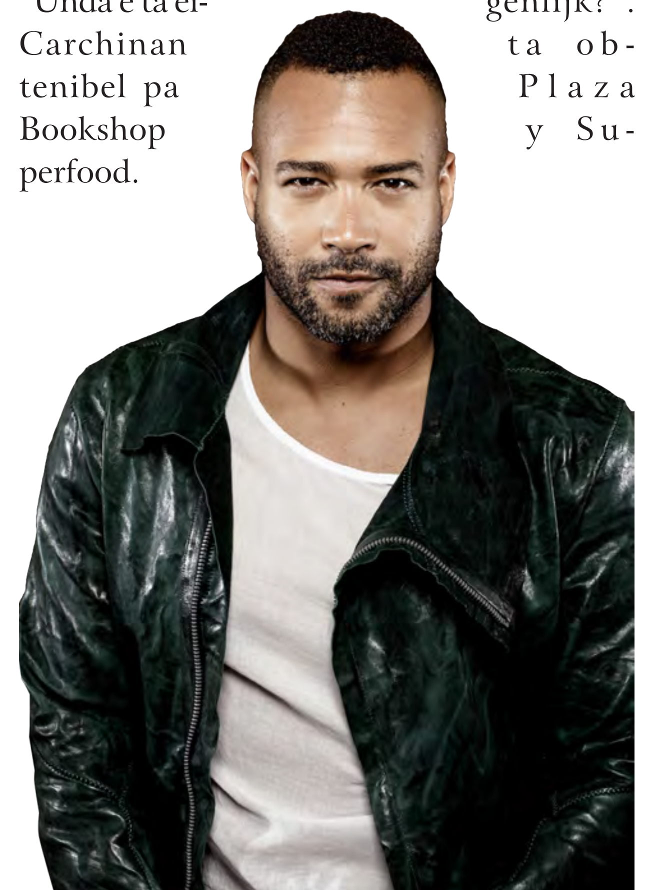
E seguramente e tin Corsou na su curason. El a conta nos cu e tin deseo di traha un pelicula riba e susedidonan di dia 30 di mei, 1969. Si tin esnan cu ta desea pa sostene e proyecto, e ta cla pa traha. Esey ta un storia cu siguramente mester wordo conta.

Hooi nunca a bin Aruba y e ta hopi ancios pa kico e experiencia aki lo ta. Ta pesey mes pa ta forma parti n'e Caribbean Edition di Lulverhalen ta algo sumamente emocionante pa Hooi.

Apesar cu e custuma di traha cu un script tog ta un reto p'e, pa para riba un escenario y conta su storia, su 18 añanan como un actor.

E publico ta loke e ta busca. E ta spera cu e publico bin cu hopi calor y amor. E tin hopi gana di nan energia.

Den cada "lulverhaal" tin algo di berdad, segun Hooi. E ta pensa cu e anochi aki lo bay ta un anochi hopi diverso, cu un hari y por ta hasta cu un lagrima.
Y tene cuidao p'e after-party! "Unda e ta eigenlijk?". Carchinan ta obtenibel pa Plaza Bookshop y Superfood.



Aruba Bank ta invita comunidad pa participa na e SC United Kite Slam 2017

UN biaha mas Aruba Bank tin e placer di forma parti di e tremendo Kite Slam anual, organisa pa Sport Club United. Pa e di 10 aña consecutivo e veld di SC United na Boegoeroei lo tin e miho show di fli di Aruba riba dianan 27, 28 y 30 di april.

Aruba Bank ta e patrocinado di e competencia y premio pa scoge e fli mas grandi. E categoria Fli Gigante lo tuma luga riba diadomingo 30 di april for di 9'or di mainta pa 7'or di anochi.
E torneo di e "Fli Gigante" conoce dos categoria, esta Categoria E (3.50 m – 4.25 m) y Categoria F (4.30 m – 5.00 m). E aña aki atrobe e suspenso ta grandi pa mira cua fli ta mas bunita, cua ta mas grandi, y si cua lo bula.

E otro categorianan di competencia, esta Fli Mediano, ta tuma luga riba diahuebs, for di 9'or di mainta pa 7'or di anochi; y e Fun Night Event, e categoria Fli cu Luz, ta tuma luga diabierna anochi for di 7'or pa 12'or.

Aruba Bank ta invita comunidad henter pa bin gosa di un tremendo evento, y gosa di tres dia di competencia, y celebra e arte di construi un fli cu e toke special di Aruba Bank.

Detencion relacioná cu ladronisia di motocycle



WILLEMSTAD - Diárazon ultimo alrededor di 02.25 or di madrugá, Polis a haci detencion di chofer di un motocycle den Heelsumstraat como sospechoso di ladronisia di e motocycle cu e tabata core riba dje.
Esaki a tuma lugar despues cu e chofer di e motocycle a pèrdè control y cay for di e motocycle.

Polis a confiscá e motocycle pa mas investigacion y detené e chofer, e hòmber **Y.I.L.R. naci na Venezuela di 22 aña di edad** kende no por a mustra ningun papel válido di e motocycle ariba mencioná.
A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Polis ta pidi cu e doño di e motocycle aki por tuma contacto cu Polis for di awe durante oranan di oficina entre 8'or di mainta pa 4 'or di atardi n'e numbernan di **telefòn 866-6204 òf 205**

Lo paga 13 florin pa kilo pa
Lionfish na participante cu chens pa mas premio

Aruba Lionfish Initiative ta invita pa torneo pa saca afo e miho matado di Lionfish













DEN 2 siman di torneo a cambio di pago pa Lionfish, kier saca afo ken ta e miho matado di Lionfish di Pasco Grandi. Durante e proximo dos simannan ta reta tur piscado, buceado y amante di lama en general pa forma nan team y participa na e torneo di Aruba Lionfish Initiative y participa pa bo team ta e maximo ganado.

Especie invasivo

Lionfish manera ta conoci ta un especie invasivo cu ta forma un menasa pa nos rifnan, nos industria di turismo maritimo y piscamento en general. E unico forma actualmente ta pa activamente gara esakinan. Den cuadro di esaki a inicia un iniciativa pa crea un centro di distribucion cu ta cumpra y entrega Lionfish p'asina crea un mercado sostenibel pa esaki. Esaki a haya e nomber Aruba Lionfish Initiative, tambe ALFI pa mas cortico.

Bon causa

Pa fomenta participacion ta organisando un torneo proximamente unda ta reta e fanaticada di lama pa trece Lionfish, pasando pret, trahando pa un bon causa y wordo paga pa esaki tambe. Na final di e torneo lo tin plakaat y premionan pa ganadornan.

Mas informacion

Desde e fin di siman aki caba por cuminsa registra y pisa bo Lionfish pa e torneo aki.
En cooperacion cu Aruba Reef Care Foundation, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari como tambe Santa Rosa, lo ta registrando Lionfish na Nos Clubhuis di Hadicurari na oranan specifico.
Pa mas informacion, manera regla, orario di entrega y pago etc., por acudi na pagina di Facebook di Aruba Lionfish Initiative of na e miembronan di comite organisado.

Gran final pa publico

Diasabra 22 di april proximo, Dia di Mama Tera, lo clausura e torneo na Centro di Pesca Hadicurari cu un tremendo ceremonia di clausura cu lo tin un cookout, demostracion, musica y mucho mas desde 12'or di merdia. Popular na esaki ta e muestranan di Lionfish cu lo keda reparti entre e publico presente e atardi ey. Di awor caba ta invita un y tur pa participa tanto na e torneo como na e evento di dia 22 di april proximo.

Lotto ta aporta na deporte

FEBIAR lo inicia e temporada di biyar cu un campeonato nacional di Bola 8



UN deporte cu a bira masha popular desde algun aña caba na Aruba ta biyar. Cada aña e federacion FEBIAR ta organisa un circuito grandi unda e atletanan di biyar por participa na diferente torneo local mientras nan ta traha cu e sistema di ranking.
Mester bisa cu prome e deporte tabata uno popular bou di e ser masculino pero awor tin varios atleta femenino tambe a cuminsa practica e deporte di biyar. E aña aki un bes mas tin varios ekipo a inscirbi pa e prome torneo di aña cual ta un campeonato nacional Bola 8.
Diabierna ultimo e torneo organisa pa FEBIAR a inicia den POVA Club na Barcadera.

Ta bon pa menciona cu e calendario 2017 di FEBIAR lo ta uno cu varios torneo local pero tambe internacional. Lo tin competencianan manera e nacional 9 ball, 10 ball y 8 ball, nacional 8&9, ranking nacional Aruba Pool Tour A, ranking nacional Aruba Pool Tour B.
Pa di dos aña e localidad pa e campeonato di biyar lo ta club di Polis conoci tambe como POVA Club na Barcadera.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu ta subsidia e campeonato di biyar 2017 organisa pa federacion di biyar esta FEBIAR.
Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Bishita Experience San Nicolas diadomingo binidero

EXPERIENCE San Nicolas, un evento cu kier duna mas atencion na e experiencia unico cu tin na San Nicolas, lo tuma lugar un biaha mas diadomingo 9 di april binidero di 10'or di mainta pa 2'or di merdia.

E biaha aki Experience San Nicolas lo ta den cuadro di Pasco Grandi (Easter). Cosecha lo bay tin un workshop di e artista Dawn Wilson cu ta bishitando Aruba for the Phildelphia (USA) cu lo guia e grupo di participante pa traha piesanan unico cu material recicla.
Tur famia y gruponan di amigonan ta invita pa bin traha sombre, caps of headbands pa Easter. Y participacion ta completamente gratis.

Na Museum of Industry tambe lo bay tin un Easter Edition Storytelling na e museo cu lo consisti di pintamento, buskeda di webo y contamento di storia pa mucha. Mayornan y tur otro bishitante por haci un tour den e museo. Nos autornan invita lo ta Liliana Erasmus – Braamskamp y Gino Vrolijk cu di un manera dibertido lo deleita tur mucha cu cuentanan inspirativo.
Entrada pa e museo lo ta mita di prijs.

Roy ta warda tur hende pasa bishitele na Community Museum pa un tour bek den tempo. Entrada akinan lo ta na mita di prijs.
Probecha e diadomingo aki pa pasa un rato ameno den famia y siña mas over di nos herencia cultural.

Tambe e tiendanan y restaurantnan di semper lo ta habri rib'e dia aki na San Nicolas. Esakinan ta e. o. Wema, El Gallo Rojo, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Joy's Restaurant, Maggy's, Aruba Store y O'Niel Caribbean Kitchen.



Subi e pagina di Facebook di Experience San Nicolas y haya sa mas informacion di e edicion aki di Experience San Nicolas.



Bufete no ta traga cu libertad di expresion ta pisa mas cu daño

WILLEMSTAD - E bufete di abogado FCW-Legal no ta trata cu Huez a rechasá nan demanda pa condená e ciudadano George Lichtveld pa difamacion y a dicidi cu libertad di expresion bal mas cu perhuicio financiero, pasobra a mancha nan nòmber.
E bufete lo sigi proceed, pasobra nan kier sa unda esun su derecho ta cuminsá y esun di e otro ta caba, sigur den un comunidad chiquíto manera esun di nos.
P'esey nan lo siguí procedé den e caso cu e bufete a entamá contra di Lichtveld.

Huez den su veredicto di dia 5 di april a dicta cu Lichtveld tabatin derecho di expresion di opinion libremente sin tene cuenta cu e ta tacha e bon nòmber di FCW-Legal cu su alegacionnan.
FCW-Legal di Carl Camelia, Flokker c.s. a entamá e caso aki pa exigi Lichtveld rectificá loke e oficina ta considerá difamatorio p'e bon nòmber cu e oficina ta gosa di dje den nos comunidad y cu por lo ménos parcialmente por keda remediá.

Huez sinembargo a huzga cu e derecho di opinion liber ta pisa mas cu e daño cu e opinion expresá dor di Lichtveld ta haci na FCW-Legal.
FCW-Legal ta considerá cu e veredicto den e caso aki ta gasolin riba candela, ya cu e ta crea mas confusion rond di e pregunta ki derecho un hende tin di expresá su mes públicamente riba otro, sin mester tene cuenta cu e ta tacha e otro persona su nòmber.

FCW-Legal no ta acuerdo cu esaki y ta apelá e caso tanto basa riba interes propio como na bienestar di nos comunidad.
Na opinion di FCW-Legal a pasa e frontera di loke nos ta considerá como ofensivo, mas ainda pasobra nos ta biba den un comunidad chiquíto.
E peliger ta sinta den e hecho cu e límite, di loke den nos comunidad nos ta balorá como nos norma y balor, ta pinta di disparcé. Comunidad ta spera di nos Corte tambe cu e ta stipulá límitenan di loke por conforme nos realidad sino esun cu ta expresá aparentemente ta liber p'e expresá su mes manera e ke, miéntras esun cu ta wòrdo tacha, cu expresionnan difamatorio, no sa te unda e límite ta cu e mester soportá.

E tipo di márgen di libertad aki por funcioná den comunidadnan grandi cu miónes di hende, pero por tin repercucion serio den un comunidad chiquíto manera esun di Còrsou.
Ta netamente e claridad aki FCW-Legal kier logra, sigur awor cu e oficina mes a bira un víctima di e trapamento di límite aki.

Durante investigacion di caso "Wilhelmina", autoridadnan a dal den caso di laba placa



WILLMSTAD - Diarazon mainta tempran a tene entradanan hudicial na Còrsou. Esaki den cuadro di e investigacion cu a haya nòmber "Wilhelmina" ehecutá pa Landsrecherche Curaçao.
A tene entrada hudisial na cas di miembro di Parlamento Gerrit Schotte, na cas di político Charles Cooper y di e comerciante G.Ricardo.
E entradanan hudicial a tuma lugar, na tur tres adrès, den presencia di un Huez-Comisario y Fiscal di Ministerio Público (OM).

Motibo p'e investigacion ta un denuncia di miembro di Parlamento Yael Plet di 18 di febrüari 2017.
E sospechoso ta ademas soborno di un otro miembro di Parlamento. Te n'e momentonan aki dos persona a keda identificá como sospechoso.
Nan a ser pone na altura di esaki diarazon mainta. Landsrecherche Curaçao a scucha mas testigo den e caso aki. Ta trata di testigonan den e mundo político.

Durante e entradanan hudicial a confiscá còmputer, telefon, placa y partinan di administracion. Esaki pa mas investigacion.
Durante un di e entradanan hudicial a bin aserca un caso di labamento di placa. Fiscal no ta descartá mas entrada hudicial òf detencion den e caso aki.
Landsrecherche ta un entidad di investigacion cu un tarea specífico. E ta dirigí su mes riba investigacion di comportacion cu ta tacha integridad di gobernacion público.

Landsrecherche ta haci solamente investigacion si e haña encargo p'esaki di Procurador-General.
Corupcion, entre cua soborno di miembronan di Parlamento, ta forma un menasa serio pa nos estado di derecho y p'esey e tin prioridad den e tipo di investigacionnan aki.

Piloto Turko gara cu droga den jèt cu condena na 6 aña di prizon

WILLEMSTAD - E caso di e dos Turkonan Kazim Alemdag (53 aña di edad) y Metin Timucin (51 aña di edad) cu e Curasoleño Elton Winklar (43 aña di edad) a culminá den condena di castigo di prizon pa dos di nan.
Un di e Turkonan, esta Kazim Alemdag a bay den libertad pa falta di suficiente prueba, siendo e otro Turko Metin Timucin y e yiu di Còrsou Elton Winklar cada uno a keda condená na 6 aña castigo di prizon.

E tres acusadonan tabatin abogado señora Marije Vaders pa nan defensa.
Fiscal mr. R. Koert a pidi 6 aña di castigo tantu pa Metin Timucin como Elton Winklar.
P'e otro Turko cu yama Kazim Alemdag, Fiscal a pidi un castigo di prizon di 5 aña.
Diamars sinembargo Huez mr Paulides a concluí cu e pruebanan den e caso di Kazim Alemdag ta insuficiente, como tal ta lag'é bay den pleno libertad, pero e dos otro sospechosonan lo tin di sinta castigonan di prizon di 6 aña cada uno.
E caso aki ta uno cu a capta hopi atencion debí n'e hecho cu ta trata aki di un contrabanda di cocaina cu nan kier a realisá cu un jèt privá propiedad di e piloto Turko Alemdag kende a baha na Aeropuerto Hato dia 30 di òctober 2016 pa transportá droga. (Di acuerdo cu nos fuentenan na Aeropuerto no ta promé biaha cu esaki ta sosodé y cu den pasado nan a logra saca droga cu exito).

Aki ta trata di e cantidad grandi di 289220 gram di cocaina, esta 289 kilo di cocaina mas algun arma di candela.
Huez a splica ampliamente cu e pruebanan ta contundente y cu e acusadonan Timucin y Winklar (un trahador na Aeropuerto Hato) a haci su mes debidamente culpabel den intento pa exportá un cantidad grandi di cocaina for di Còrsou.

Huez a basa su mes riba resultadonan di e investigacionnan hací, mas e procèsverbalnan di e Polisnan cu tabatin e encargo di detencion, kendenan a describí exactamente loke a sosodé for di e momento di a drenta e informe na Warda di Polis di presensia di un bestelwagen blanco di un negoshi di carga pa Aeropuerto Hato.
E suseso di exportacion di droga aki no ta nada nobo, tin tur indicacion cu el a sosodé den pasado caba pa Canada.
Mas aleu e sentencia ta bisa cu autoridadnan definitivamente a confiscá e avion N545SD y lo poné na findishi y cu producto di e benta lo bay den Fondo di Criminalidad.
Ademas a saca telefon mobil y e armanan di candela, anto tambe e droga for di circulacion.

El a mira nubia scur ta cologá....

Formador a bira Minister pa despues di un siman baha bay

WILLEMSTAD - Ta lógico cu Gobernador no por a actua contra di nos Areglo di Estado y consecuentemente no a firma e decreto gubernamental cu e Gabinete interino a manda pe y a manda esaki pa Conseho di Minister di Reino Hulandes pa destruccion.
Ironia ta cu e Formador kende a bira Minister di e Gabinete interino a tuma su retiro despues di un (1) siman cu el a huramentá, promé cu Gobièrno di Reino Hulandes intervení.

Manera tabata anticipá cu Conseho di Minister di Reino Hulandes no por a haci otro, despues cu nan a haña conseho positivo serca Conseho di Estado di Reino Hulandes, a kita tur autoridad di Gobièrno interino di Còrsou pa organisá eleccion y a pas'é esaki den man di Gobernador.

Partido MAN ta sostené Yael Plet te final

WILLEMSTAD - Reaccionando riba e entradanan hudicial cu tabatin diarazon mainta na cas di e lider di MFK y su compañero di partido extra oficial Charles Cooper plùs na cas di un otro persona cu ta bon conectá cu politiconan di reputacion menos positivo, partido MAN a splica cu nan tabatin di haber cu denuncia cu miembro di Parlamentu sr. Yaël Plet a haci relacioná cu intento di soborno.
Partido MAN ta hopi orguyoso di tin Yaël Plet como miembro di nan organisacion político y ta sostené sr. Plet completamente.
Sr. Yaël Plet a huramentá como miembro di Parlamentu y mester cumpli cu su huramentacion. Ta un deber y obligacion cívico di cada cuidadano cu ta respetá su mes pa denunciá cosnan incorecto y contra di ley cu ta tuma lugar den nos pais.
Pa fraccion di MAN, soborno ta un forma di corupcion extremo caminda nos ta mina nos comunidad y democracia y cu ta mata e confianza den nos políticonan y nos futuro.

Cleopa ta pidi coalicion di 12 pa stop di confundi pueblo

WILLEMSTAD - Awor cu Gobièrno interino sostené dor di Bloke 12 a maniobrá pa nos haña un Medida di Alto Supervision ta sigui cu nan actividadnan populismo dor di sigui crea antagonismo den nos pais dor di fomentá mas engaño ainda contra instituto di Gobernador.
Awor cu diferente aliado di Bloke di 12 a haña nan den problema cu husticia ta saca mentiranan flagrante den direccion di Gobernador, bisando cu Gobernador tin e posibilidad di posponé eleccion tòg si esaki sali na cumbinencia di e partidonan cu actualmente ta den oposicion.

"Ta p'esey mi ta saca e comunicado di prensa aki pa pidi; por fabor no sigui manipulá cu e yiu di Còrsou no sigui engañá e pueblo. Stòp. Ta basta awor. Laga e pueblo bay vota den tur trankilidad dia 28 di april awor.

Minister Hooyboer-Winklaar:

Pa prome biaha ta conduci "Colegio toets" nacionalisa pa admision pa HAVO/VWO

Un grupo grandi di alumno a traha e toets na ambos Colegio Arubano como Colegio San Nicolas

UN grupo grandi di alumno di scolnan basico di Aruba ta participa e siman aki na e Colegio toets, cu ta forma un componente pa admision na ciclo basico di HAVO/VWO. Dia 6 y 7 di april e toets aki ta tuma luga na ambos Colegio Arubano como Colegio San Nicolas.

Na Colegio Arubano un total di 341 alumno procedente di diferente scol basico por a participa na e toets mientras cu pa Colegio San Nicolas e cantidad aki ta 79 alumno. Compara cu antes e toets e aña aki ta tuma luga riba dos dia, en bes di un solo dia.

Importante pa remarca cu e aña aki ta pa prome biaha cu e Colegio toets a wordo nacionalisa y ta bou di coordinacion y responsabilidad di Examenbureau di Departamento di Enseñansa conhuntamente cu e scolnan secundario. Esaki ta a base di decision di Minister di Enseñansa cu a tuma iniciativa pa adapta e ley cu ta regula admision pa asina crea normanan di admision mas transparente y husto.



E prome fase di e cambio cu a tuma luga aña pasa tabata encera un adaptacion y tambe nacionalisacion di e normanan di admision, unda cu e admision pa HAVO/VWO no ta solamente depende riba e resultado di e toets pero cu ta considera otro componentenan pa asina duna un bista mas amplio y balansa di e capacidadnan y potencial di e alumno.

Un otro cambio importante di e prome fase tabata cu a nacionalisa e normanan, cu ta significa cu no ta e scolnan di HAVO/VWO so por dicidi y determina esaki pero cu esaki mester wordo formula conhuntamente cu Departamento di Enseñansa y Dienst Inspectie van het Onderwijs cu aprobacion di Minister di Enseñansa.

E di dos fase di e adaptacion a sigui e aña aki cu e nacionalisacion di e Colegio toets. Den pasado ta e propio scol tabata traha e toets y tabata responsabel pa e coreccion y determinacion di clausula cu ta wordo aplica pa genera e resultado. Ningun otro departamento no tabata envolvi cu e parti di desaroyo ni control, algo cu Minister Hooyboer-Winklaar no a considera como e forma mas ideal y transparente. Desde e aña aki a formalisa un decreto ministerial pa instala un comision bou di supervision di Examenbureau cu ta encarga cu e Colegio toets.

E comision cu a keda instala ta consisti di docentenan di ambos scol di Havo/Vwo cu ta responsabel pa e desaroyo di e toets, como tambe di otro docentenan cu tin como responsabilidad e control di calidad. Compara cu antes awo Examenbureau ta esun responsabel pa ricibi e toets di cada alumno asina cu esaki a tuma luga pa asina percura pa e analisis y pa genera e resultado. Pa e parti aki Examenbureau ta haya asistencia di Centraal Bureau Statistiek (CBS).

E tarea importante di ambos Examenbureau como di CBS ta pa haci un toetsanalyse pa determina e validez di cada parti di e toets.

Examenbureau ta finalmente e instancia autorisa pa determina e clausula pa determina e cifra y tambe ta e instancia cu lo produci y comunica e resultadonan na Colegio Arubano y Colegio San Nicolas. Ambos scol na nan turno lo comunica e resultado di e alumnonan na cada scol basico.

Un otro aspecto importante cu a añadi na e proceso di admision y specificamente pa cu e toets ta e posibilidad pa un alumno haci e toets na un otro ocasion den caso di enfermedad. Asina cu e resultadonan di e toets ta conoci esaki hunto cu e conseho di e scol basico y cifranan di rapport di klas 5 y klas 6 di scol basico lo determina e admision di alumno na ciclo basico di HAVO/VWO.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta convenci cu e cambionan aki tabata necesario pa asina yega na un Sistema di admision mas husto y transparente. E titular di enseñansa ta indica cu e ta kere den un acercamento mas holistico di desaroyo di alumnonan y reconocemento di capacidad y potencial.

Minister di Enseñansa ta desea tur e alumnonan cu a participa na e Colegio toets hopi exito. Hunto cu alumnonan y mayornan nos ta ansioso pa e resultado positivo di nos muchanan, e titular di enseñansa a conclui.

Pa prome biaha den historia

Presidente di FIFA lo yega Aruba pa un bishita oficial

E lo atende e di 32 congreso anual di CONCACAF



DIABIERNA anochi, Gianni Infantino lo yega Aruba for di Suisa. E lo ta presenta na e di 32 congreso di CONCACAF cu ta tuma luga riba nos isla, pa prome biaha den historia.
Mester menciona cu Infantino a yega di bishita Aruba den pasado, tempo e tabata campaña pa e puesto y Aruba a dune sosten. Siendo Presidente di FIFA, esaki ta su prome bishita oficial na nos isla, como un forma pa mustra su sosten pa e cambionan positivo cu futbol di Aruba ta pasando aden, danki na e esfuerso di Arubaanse Voetbal Bond.

E yegada historico di e Presidente di FIFA lo conta cu presencia di Minister Presidente Mike Eman y di Minister Dr. Alex Schwengle di Deporte. E Presidente di CONCACAF ta na Aruba caba y tambe lo t'ey pa yama e ehecutivo mas halto di FIFA bon bini na Aruba y bon bini na e congreso anual di e confederacion Norte Americano, Centro Americano y di Caribe.

Giovanni Vincenzo "Gianni" Infantino di 47 aña di edad ta un administrado di futbol y ta e actual Presidente di Fédération Internationale de Football Association (FIFA), eligi dia 26 di februari 2016 den un sesion extraordinaro durante congreso di e federacion di futbol. E ta e di 9 Presidente di FIFA.

E prome tabata Robert Guérin di Francia cu a cuminsa na juni 1904, siguo pa Daniel Woolfall di Inglatera cu a cuminsa na juni 1906, sigui pa Cornelis Wilhelm di Hulanda for di october 1918 cu a fungi como temporario, mescos cu Jules Rimet di Francia desde 1920 y cu desde maart 1921 a bira e di 3 Presidente di FIFA, sigui na juni 1954 pa Rodolphe Seeldrayers di Belgica como e di 4 Presidente, Arthur Drewry di Inglatera a asumi funcion na juni 1956 como e di 5 Presidente, pero a fayece repentinamente na 1961, pa cual Ernst Thommen di Suiza a keda den funcion temporal.
Na september 1961, Stanley Rous di Inglatera a bira e di 6 Presidente, sigui pa João Havelange di Brazil cu a asumi e puesto na mei 1974 como e di 7 Presidente.

Na juni 1998, Sepp Blatter di Suiza a asumi e puesto como e di 8 Presidente y a suspende na october 2015 despues di 17 aña na poder. Di eynan Issa Hayatou di Cameroon a keda den funcion temporal te dia 6 di februari 2016 ora cu Gianni Infantino, di Suiza y Italia, a asumi e puesto. E ta naci na Suiza, di un mayornan Italiano cu a imigra eynan. El a studia ley na University of Fribourg y ta domina e idiomanan Italiano, Frances, Aleman, Ingles, Spaño y Arabia.

Ta bon pa bisa cu prome di asumi e puesto den FIFA, e tabata e Secretario General di Union of European Football Associations (UEFA) desde aña 2009. Prome cu esey el a traha como Secretario General di e centro internacional di estudionan deportivo na University of Neuchâtel.
Su carera na UEFA a inicia na Augustus 2000, pero a apunt'e como director di e departamento di "Legal Affairs and Licensing Division" na januari 2004. Asina el a bira Secretario General suplente na 2007 y dos aña despues a nombr'e den e puesto den forma permanente. Durante su temporada den UEFA, el a percura pa introduci "Financial Fair Play" y a mehora e aporte comercial na asociacionnan nacional mas chikito. El a supervisa e expansion di UEFA Euro 2016 pa 24 ekipo y a hunga un rol crucial den concepcion di e UEFA Nations League y e UEFA Euro 2020 cu lo tuma luga den 13 diferente nacion Europeo.

Pa loke ta FIFA mes, Infantino tabata un miembro di e comision di reforma. Na october 2015 el a ricibi sosten di e UEFA Executive Committee pa bay pa e puesto di Presidente di FIFA, pa cual e mesun dia el a confirma su candidatura. El a priminti di expande e campeonato mundial di FIFA pa 40 ekipo. Na februari 2016 a eligi'e como Presidente di FIFA pa un periodo di 3 aña.
Cu su eleccion, el a bira e prome Italiano pa ocupa e puesto di Presidente di FIFA.
Gianni Infantino ta casa cu Leena Al Ashqar di Lebanon. E pareha tin 4 yiu.